



Mari Alkatiri:

Diretor Sira Bele Prosesa Xanana Tanba Defamasaun



Masakre 6 Setembru 1999 iha Igreja Ave Maria Suai, Tenki Lori Indonezia ba Tribunal Internasional

Pjn.5



Australia Kaer Gui Campus Tanba Halo Krime iha Funu



FOR THE LOVE
OF
FINE FOOD

GOLDEN STAR RESTAURANT

Contact : Fernando Lay, Telp. +(670) 7233838, 7233839
Rua : 15 Outubro, Audian Dili, Timor-Leste

Australia Kaer Gui Campos Tanba Krime iha Funu

Vital da CRUZ

Gui Campos, ne'ebé iha tinan 30 bá kotuk mós kaer knaar hanesan 'anggota' DPR iha "Timor-Timur", karik halo krime barak iha tempu Indonézia nian, karik lae. Maibé insidente iha 1979 agora fila fali hodi hata'uk Gui Campos, ne'ebé iha possibilidade bá hatán iha tribunal iha Austrália.

Iha tinan 1979, Gui Campos baku labarik ki'ik ida ho tinan 11, to'o mate. Iha semana kotuk, Durante Gui Campos nia vizita ba Austrália, familia vitima nian enfrenta Gui, ne'ebé tama iha Australia ha-nesan peregrinu atu hasoru Amu Papa iha Sydney iha fulan Juñu. Konfrontasaun ne'e fó-sai mós iha televizaun.

Vitima ne'e, Francisco "Chiquinho" Ximenes, mate tanba hetan tortura hosi Gui Campos. Vitima nia biin, Joana Ximenes daLúz, ne'ebé iha mós relasaun familia ho Gui Campos nu'udar mane-foun, konfronta Gui Campos iha fatin públiku iha kámara televizaun Austrália nian, Channel 7, nia oin. Sira nia konfrontasaun ne'e fó-sai iha televizaun iha loran 9 Setembre.

Tuir vitima nia biin, bainhira Indonézia halo invazaun, Chiquinho iha hela sira nia maluk nia uma. Invazaun ne'e halo sira fahe malu. Chiquinho ho familia sira seluk halai ba ai-laran, vitima nia biin halai ba Austrália.

Hafoin rende tiha, Chiquinho bá hela ho Gui Campos, ne'ebé kaben ho vitima nia biin ida. Tuir Channel 7 nia programa *Today Tonight*, Gui Campos hakarak vitima hela ho nia tanba nia hakarak buka tuir hosi vitima kona-ba movimentu FRETILIN nian iha ai-laran. Maibé, vitima ne'e loran-loran hetan beibeik tortura hosi Gui Campos.

To'o loran ida, bainhira vitima la tahan ona, vitima ne'e halai tiha ba ninia tian ida nia uma. Gui Campos bá to'o iha uma ne'e hodi foti labarik ne'e filafali. Hosi ne'e, Gui komesa baku labarik ne'e to'o labarik ne'e mós mate.

Durante konfrontasaun ho vitima nia biin, Gui Campos admite katak nia baku duni labarik ne'e. Maibé nia laiha intensaun atu oho. Tuir Gui, labarik ne'e hakfodak ho ninia torturasauun maka labarik ne'e mate.

Gui Campos nia istória loloos ema barak iha Timor-Leste hatene, liu-liu iha ninia

Ba ema hotu-hotu iha Timor-Leste, naran Gui Campos la'ós naran ema-leet ida. Familia Campos mós boot ho maun-alin barak. Maibé naran Gui Campos la'ós naran-boot tanba buat ne'ebé nia halo di'ak. Iha tempu okupasaun, naran ne'e halo ema ta'uk tanba Gui Campos servisu ho Intel Indonézia nian hodi kesar, kaer no tortura ativista pro-independénsia sira.



Gui Campos iha klaran

tempu servisu hamutuk ho militar Indonézia nian nu'udar intel.

Iha reportajen ida CNRM fó-sai hafoin masakre iha Santa Cruz dehan Gui Campos ho ajente Intel Timor-oan na'in tolu la'o patrulla tama-uma sai-uma hodi foti joven sira. Reportajen ne'e dehan, "Ema haree Labut Melo, Gui Campos, João Campos ho Manuel Boavida, mau-huu Timor-oan ne'ebé ema hotu-hotu ta'uk i servisu ba militar Indonézia, la'o tun-sa'e iha Dili laran ho farda militar, ajuda Intel sira kaer mani-festante sira hosi sira nia uma kalan-kalan".

Maibé iha tinan 1999, durante kontaktu

dame entre grupu pro-independénsia ho grupu pro-autonomia, Dare II, Gui Campos partisipa hanesan delegadu hosi pro-independénsia. Delegadu sira seluk hosi pro-independénsia nian maka Mario Carrascalão, Presidente Ramos-Horta rasik, Mari Alkatiri, eis-primeiru ministru, José Luis Guterres, agora visi primeiru ministru, ho ema seluk tan. Hosi pro-autonomia nian partisipa mós delegadu sira hanesan Gil Alves, agora ministru iha governu AMP, Rui Lopes, Francisco Lopes da Cruz, Salvador Soares, ho seluk tan.

Iha eleisaun ba AssembleiaConstituente

iha 2001, Gui Campos mós tama iha lista Partido Socialista Timorense (PST), ne'ebé Avelino Coelho, agora Secretário de Estado da Política Energética iha governu AMP, lidera.

Channel 7, ne'ebé refere ba Gui Campos hanesan "kriminozu funu nian" dehan katak Gui Campos hetan ninia vistu tama iha Austrália iha fulan Juñu. Nia hetan apoiu hosi igreja Katólíka iha Austrália hodi fasililita ninia vizita ba nasaun ne'e. Iha Juñu tinan ne'e, Amu Papa halo vizita ba Austrália no srani barak mai to'o Austrália atu haree Papa. Timor-Leste mós haruka hotu ninia peregrinu sira bá hasoru Papa.

Hafoin eventu ida ne'e,

Gui Campos sei hela iha Austrália ho ninia familia sira. Uma ne'ebé Gui Campos hela bá besik malu hela ho vitima nia biin. Tuir vitima nia biin, bainhira nia haree Gui Campos la'o tun-sa'e livre, ida ne'e halo nia laran moras. Nia hakarak justisa kona-ba ninia alin nia mate.

Joana konta katak iha tempu bapa nian, Gui Campos haruka mós kasete ho gravasaun Chiquinho nia lian atu hatudu katak vitima ne'e di'ak hela. Maibé iha realidade, vitima sofre maka'as iha Gui Campos nia liman. Bainhira vitima ne'e mate, sasin balu iha Dili ne'ebé haree, hakerek mós karta ba Joana atu konta tuir buat ne'ebé maka akontese ba nia alin. Sasin ne'e ida agora hela iha Austrália no fó mós ninia depoimentu iha reportajen Channel 7 nian.

Tuir peritu ida kona-ba krime kontra humanidade iha Timor-Leste, Dr. Clinton Fernandes, buat ne'ebé maka Gui Campos halo iha 1979 ne'e kontra mós Konvensaun Geneva nian, ne'ebé ko'alia kontra tortura ho violénsia hasoru labarik sira. Dr. Clinton Fernandes, ne'ebé uluk servisu ba korpu inteligénsia Austrália nian, kontinua katak Gui Campos nia asaan ne'e maka rezulta iha Chiquinho nia mate. Tan ne'e Gui Campos komete krime funu nian (*war crime* -ed) no konsideradu hanesan kriminozu. Dr. Clinto Fernandes, ne'ebé ajuda mós ekipa *Chan-nel 7* nian atu investiga Gui Campos, explika liután katak Austrália iha podér atu prosesa suspeitu ne'e iha Austrália nu'udar krimi-nozu funu nian.

lia menon lia menon lia menon lia menon

"Hatene armas hirak ne'e nia nain mak se los, fahe ba sira tanba hamosu konfuzauun iha comunidade nia let konaba armas ilegal. Depois iha heneba haruka integra deit, maibe se mak fo armas sira ne'e. ami hakarak hatene los, se mak fahe kroat sira ne'e. Tuir lei katak kaer kroat so militar deit. Oinsa *kla'ak* nia opiniaun kona-ba idane'e"

Anonim, 7403XXX

Redasaun: *Kla'ak* nia opiniaun, hanesan media komunikasaun social, ami so bele hato'o deit informasaun. Atu hatene diak liu, so autoridade estado nian mak iha dever atu responde, hanesan tribunal ou polisia tanba sira mak halao lei. Tuir ami nia hanoin katak bazeia ba artigu 146-147 konstituusaun RDTL so Polisia ho F-FDTL deit mak iha dereito ba armas atu lori garante siguransa rai laran.

"krize pol-militar 2006 maski peregu de vida, funsionaris saude, sosial, bombeirus, etc. servisu liu-oras i ameadus. hasae salary ba hot-hotu maibe tenke liu hosi triagem ida ke los, labele foer oituan ba nasaun. Miloens-minarai ne'e, labele deit hodi hakiak tan fali hahalok at."

Anonim, 7331XXX

Hakarak haruka lia menon, bele tatoli liu husi numeru telefone **7363738** (No.foun) ka ho SMS ba numeru ne'e ho dalan (dengan cara) hakerek hanesan ne'e:

[Lia Menon] Mensajen.....

Bele mos liu husi E-mail: klaak_investigativu@yahoo.com ka klaak.redasaun@gmail.com



That's my brother.

“Duké husik filafali nia fila ba Timor-Leste, ne'ebé nia sei la'o bá-mai hanesan buat ida la kona nia, di'ak liu Austrália foti ninia kazu iha ne'e ona,” Dr. Clinton Fernandes halo apelu ba governu Austrália nian.

Polisia federal Austrália nian, AFP, hetan ona keixa hosi Joana Ximenes kona-ba Gui Campos. Joana Ximenes mós hato'o ba ministru justisa Austrália nian atu tau-matan ba Gui Campos nu'udar kriminozu funu nian

ida. Polisia federal Austrália nian iha poder atu akuza no prosesa Gui Campos iha Austrália tanba krime funu nian.

Maske Gui Campos mai ho intensaun di'ak nu'udar srani Katóliku ida atu haree Amu Papa Bento XIV, Maromak rasik sei la bele ajuda nia sai hosi justisa nasau Austrália nian, Gui Campos bele hela tan iha Austrália to'o kleur, iha prizaun laan.

HALIRI

Politika Feto Elite

Feto hakat badak, mane hakat luan nudar stereotipe mayoria sosiedade Timor fiar no kontinua reproduz iha rai doben ida neé. Too ohin loron, la haree husi nivel edukasaun, ema boot ka kiik, feto ka mane sei kontinua fiar katak feto nia knaar mak servisu domestika. OPMT nudar movimentu feto ba dala uluk nebe luta ba emansipasaun feto katak, feto ho mane hamrik hanesan iha prosesu dezinvolvimentu nia laan.

OPMT mosu ho projetu politiku ida katak libertasaun lolos sei la lao bainhira laiha libertasaun feto. Tamba neé, OPMT halao atividade hahu kedas husi nivel suku hodi halao creche, saude, alfabetizasaun, koperativa, juventude no seluk-seluk. Pratika OPMT ne hatudu duni feto ho mane lao hanesan iha programa dezinvolvimentu hirak neé. Ema sira nebe iha matenek ba suku-suku atu fahe sira matenek no iha tempu hanesan aprende mos husi komunidade sira. OPMT hatudu pratika laos teoria. Pratika mak kriteria ba verdade.

Baze de apoiu nebe naksobu, harahun mos movimentu feto. Rezistencia husi 1980-1999 frente klandestina sai nudar subordinadu ba frente armada ho sistema komandoismo. Pozisaun feto sai subordinadu fali iha frente klandestina. Movimentu feto sai importante deit ba preparasaun lojistika no mensajeiru deit. Uituun liu mak iha vida politika nia laan.

Derepentí liutha Referendum, UNTAET tama mai ho konseitu Jeneru. Ema barak ohin loron koalia Jeneru laos ona emansipasaun hanesan OPMT. Konseitu nebe tolan tomak-tomak deit laho kestiona konaba sistema eksplorasau. Movimentu feto lakon orientasaun desde baze de apoiu rahun no laiha debate konaba orientasaun feto Timor. Tamba neé fasil atu tolan tomak konseitu jeneru nebe orienta liu ba liberalismu, no la koko atu kria espasu ba konseitu jeneru sira seluk.

Movimentu feto nebe moris liutha ukun an koaptadu ho konseitu jeneru liberal nebe mai hamutuk ho UNTAET, Banku Mundial, UNFPA, UNIFEM, UNICEF, AUSAID, USAID no organizasaun internasional sira seluk. Organizasaun feto hotu-hotu inklui OPMT koaptadu tiha ona ho *liberal gender*. Organizasaun hirak neé la kestiona ona sistema eksplorasau maibe oinsa feto Timor bele sai advogadu, polisia, militar, ministra, deputada no haluha tiha realidade katak mayoria populasaun Timor moris husi Agrikultura. Organizasaun hirak neé, inklui mos sekretariadu estadu problema feto bele rezolve liu husi treinamentu, seminariu no kongresu. Tinan-tinan atividade feto la ses husi treinamentu, seminariu, 16 days campaign no seluk-seluk tan, haluha tiha katak mudansa mentalidade mosu husi pratika hamutuk ho komunidade.

Realidade, movimentu feto ohin loron la eziste organizasaun massa feto. Dehan iha OPMT no OMT maibe organizasaun hirak neé naran deit. Ida neébe ativu agora mak ONG nebe iha impaktu kiik, no konsentra sira nia atividada iha Dili. Tempu nebe lao ho asesu nebe iha, hanesan mos ONG sira seluk, ema nebe servisu iha ONG mak sai matenek tan no bele moris diak, maibe ema hirak nebe sira reprezenta kontinua moris hanesan ka sai at liu.

Iha loron 10-12 Setembre, Rede Feto nudar mahon ba organizasaun feto sira halo kongresu feto ba dala tolu. Governu AMP fo prioridade ba jeneru hodi hasae funsaun promosaun igualidade husi asesora ba sekretariadu. Ho mudansa neé, movimentu feto sei sai forte liu? Karik lae, abertura kongresu feto hatudu katak elite feto sira laiha unidada. Relasaun nebe harii bazeia ba emosaun, laos ba prinsipiu nebe hanesan. Oinsa kongresu feto bele susesu bainhira eksklui komponente importante ida hanesan sekretariadu estadu ba promosaun igualidade. Se mak sei implementa rekomendasaun hirak neé, se karik entidade neé la involve? Ka Sinal husi Rede Feto hodi troka Sekretariadu Estadu ba Promosaun Igualidade.

Movimentu hotu-hotu nebe laiha kontrola husi massa iha tendensia sai elite. Bainhira iha tendensia sae elite nia programa mos atu hodi feto sira seluk sai elite mos. Tendensia NGO feto mak determina sira nia programa bazeia ba sira nia hakarak maibe dala barak laos neseseidade feto sira iha rural. Komemorasaun loron mundial 8 de Marsu tinan neé iha jinasio hatudu dominasaun festeja feto elite nian. Movimentu hanesan mak feto sira hakarak?

Kongresu feto liutha ukun an halao ba dala tolu, iha mudansa boot ba feto nia moris? Kongresu dala rua uluk nebe halao laiha implementasaun ida nebe klaru. Hein katak ho kongresu feto ba dala tolu neé bele fo mudansa no bele hametin liu tan unidada feto atu luta ba igualidade feto ho mane. Se lae, kongresu sai tiha buat rutinidade ida no lakon tiha esensia. Triste liu tan mak kongresu nudar projetu ida atu gasta osan deit atu bele halo relatoriu ba doador no la fo importansia ba rezultadu. Se kontinua hanesan neé, movimentu feto sai tiha movimentu kalendariu ida katak, movimentu feto iha bainhira iha loron-loron importante deit hanesan 8 de Marsu, 16 days campaign, kongresu feto no loron sira seluk; movimentu la moris iha vida feto nia loron-loron.

LENSA

Sanggar Bibi Bulak halo drama loron kongresso Feto Nasional Ba Dala-3

(Foto: zevonia vieira)



kla'ak Numeru 29/04 September 2008

kla'ak surat, halimera munda

Kazu Suspensaun: Joaico Gonçalves Koalia

Halo Reportajen Hosi Zona Funu Pjn.6

Governo Autoriza Roahi Ilegal Lori Mina Tama Timor - Leste

FORUM GOLDEN STAR RESTAURANT

Se O hakarak paz o tenki hari justisa

- Cicero

kla'ak surat, halimera munda

klaak-semanal.blogspot.com

REDASAUN KLA'AK

Responsavel Jornál Semanal *kla'ak*:

1. Responsavel Jeral: nuno RODRIGUEZ

2. Xefe Redasaun: zevonia VIEIRA

3. Manu Ain : maria BIBEL, anita MARQUEZ, agostinha XIMENES, efrem dos ANJOS, almerio ALVAREZ, deomentino da CRUZ, isolino VASGA, waidinik, nico zecoro SANTOS, noolok CARMO, olegario de JESUS

4. Hakerek Nain: nuno RODRIGUEZ, zevonia VIEIRA, celina HANJAN, gill GUTERRES, almerio ALVAREZ, efrem dos ANJOS, zelay aquino VIEIRA, naldo REI, ze'sopol CAMINHA, vital da CRUZ

5. Duru foto: ze'sopol

6. Tatoli Lia: gutieriano NEVEZ (Hawai, USA)

7. Banati & Iilas Nain: Zelay.

8. Makaer Fukun: arlindo SANCHES

9. Lian Maus : anita Marquez, nico Zecoro SANTOS

10. Karikatúra : bayu, zecoro,

11. Habelar : noolok CARMO, basilio

12. Fafahek : noolok CARMO

Pintor logo *kla'ak* : Alit Ambara

Responsavel *kla'ak* online: atero

Knaf ratin: Fafon RUD: DE MORZINDIQUE 1714 Paapaso, Dili Timor-Leste

Email: klaak.redasaun@gmail.com

Númeru kontaktu: +670 735 1360, +670 727 8247

referensi: Mak Sait (Kolektiva Media Kla'ak), Knar Fatin (Alamat), Hakerek Nain (Penulis), Manu Ain (Wartawan), Tatoli Lia (Koresponden), Duru basa (Penerjemah), Duru Foto (Foto Grafer), Banati & Iilas Nain (Layout & Grafik Design), Makaer Fukun (Pengacara), Lian Maus (Iklan), Habelar (Pemasaran) Fafahek (Distribusi), Banku (Bank)

Mari Alkatiri

Diretor Sira Bele Prosesa Xanana Tanba Defamasaun

Foin dadauk Primeiru Ministru Xanna foti desizaun atu fo suspensaun ba direktór nain 5. Sira ne'e mai kedas husi ita boot nia ukun, mais menus suspensaun pro-sedimentu ne'e lao tuir duni regulamen-tu ka lei ne'ebe iha?

Prosedimentu la tuir lei. Hau lakohi deskuti se direktór sira ne'e salah ka salah ne'e hau la hatene maibé se salah nia iha direitu atu defende nia an. Siknifika katak labele iha suspensaun sem primeiru loke prosesu disiplinár, prosesu ne'e depois maka ema sei hare se nia salah duni ka lae, depois maka halo suspensaun. I laos Primeiru Ministru maka halo fali suspensaun, direktor ne'e Ministru nia kompetensia, so que Primeiru Ministru halo buat ne'e atu hatudu an deit English dehan (*show off*) tanba MCC (*millinium challenge cooperation*) sira iha ne'e. Eam sira ne'e iha preokupasaun boot tanba akontese korrupsaun boot iha governu AMP nia laran. Xanana halo buat ida ne'e para hatudu katak nia atu kombat duni korrupsaun. So que nia kombat korrupsaun nia ba buka fali Manu Lin sira, manu aman ka inan sira ne'e nia la kaer. Manu Lin nia kasa rua ka tolu ne'e nia hateten kombat ona korrupsaun.

Tribunal sedauk decide katak direktor hirak ne'e involve iha kazu korrupsaun, maibe Primerio Ministro Xanana Gusmao publika tiha iha media. Tuir ita nia hare nusa?

Se prosesu sedauk loke, ema sedauk fo nia razaun labele loke ema nia naran iha publiku katak ema ne'e halo korrupsaun ka la halo, tanda ida ne'e defamasaun no defamasaun iha ita nia rai ida ne'e sei krime. Siknifika katak direktór sira ne'e sei bele prosesu fali Xanana Gusmao tanba halo defamasaun.

Iha ita boot nia governusaun mais menus ita boot halo suspensaun ba direktór hira no prosesu prosedimentu ne'e lao oinsá?

Wainhira iha suspeita ruma, indikasaun iha korrupsaun ka mall administrasaun, Premieru Inspector Jeral halo investigasaun, depois maka fo relatóriu mai hau no hau hare korrupsaun iha ka lae. Se buat ne'e hanesan mall administrasaun ka inkompetensia, ita tenke hanorin para hadia ka troka ema seluk ne'ebe hatene liu. Se korrupsaun entaun tenke haruka ba prokuradoria. Iha hau nia tempu ami haruka kazu lima, se karik korrupsaun ne'e krime ona, governu labele tau ema sira nia naran ne'e journal dehan sira halo krime tanba tribunal deit maka bele decide buat ida ne'e, governu labele dehan ema ne'e krime. Hanesan administrativu suspende iha servisu laran deit, lalika publika dehan suspende tanba krime korrupsaun, tanba sei to'o ba tribunal maka sei prova iha krime ka lae.

Signifika katak persiza respeito ema seluk ni dignidade?

Ema nia naran no diknidade ne'e ita tenke defende. Primeiru Ministru la iha kompetensia atu hatete ba publiku, Prokurador Jeral Republika mos tuur iha PM nia sorin, afinal Prokurador Jeral Republika ne'e PM nia funsionáriu ka? Nia tenke independente, laos PM nia anak buah. Ne'e hatudu momos katak iha intervensi politika iha justisa.

Nusa servisu inspektor jeral iha ita boot nia governusaun?

Inspector jeral iha hau nia tempu ne'e servisu barak tebes, atu tur mos la iha tempu, agora inspektor jeral tur hakmatek

Atu atrai atensaun MCC nian Primeiru Ministro Xanana Gusmao halo mudansa importante iha nia governusaun, maibe supresa ne'ebe nia foti halo direktor balun la satifeito tanba suspensaun ne'ebe foti ho indikasaun korrupsaun la tuir prosedimentu ne'ebe iha. Hare ba kazu ida ne'e jornalista *kla'ak* Zevonia Vieira, Efrem dos Anjos ho Nico Zecoro dadalia ho antigo Primeiru Ministro Dr. Mari Alkatiri. Alende koalía kona-ba suspensaun koalía mos kona-ba siguransa no komisaun inkerito internasional ba attentadu 11 Fevereiro no inflasaun.

deit la halo buat ida tanba sa? Provedor dehan la hetan apoiu para atu halo servisu, tanba sa provedor la hetan apoiu. Envés fo apoiu ba provedor, agora atu harii fila fali Komisaun kombante korrupsaun, ida ne'e inkonstitusional. Uluk wainhira atu harii konstituisaun iha asemblea konstituante tama ona proposta ida para atu harii Komisaun kombante korrupsaun, ami dehan lae, instituisaun ida deit laos rua. Se agora maka harii fila fali ne'e inkonstitusional.

Signifika katak hahalok atu kombante korrupsaun sai hanesan modelo ida ne'ebe uza atu atrai deit MCC nian atensaun katak AMP seriu kontra korrupsaun?

Publiku tomak komesa koalía ona korrupsaun iha governu AMP. Hau mos rona katak impresario sira wainhira hasoru malu ho MCC nia delegasaun, impresario rasik maka hateten katak governu ida (governu AMP.red) ne'e mosu korrupsaun barak.

MCC mos foin dadauk hasoru malu ho ita boot, karik informa mos kona ba situasaun iha rai laran, liu-liu kazu korrupsaun?

Hau dehan momos ba MCC katak hanesan Timor oan hau mos hakarak servisu ho-di ajuda MCC nian mai Timor maibé hau lakohi osan povu Americano nian atu uza no halo ema balun sai riku iha Timor Leste. Hau lakohi osan povu Americano nian tama fali iha kanal korrupsaun iha Timor Leste.

Saida mak ita boot rekomenda ba MCC relasiona ho kazu korrupsaun sira ne'ebe akontese iha rai laran?

Primeiru MCC tenke ijji governu AMP para hatudu sira nia transparénsia tanba governu AMP laiha transparénsia, sira halo sasán hotu-hotu ho klandestinu deit, no konfidensial. Konkursu sosa karreta ba Parlamentu mos dehan konfidensial. O uza es-tadu nia osan, uza povu nia osan para sosa karreta dehan konfidensial. Iha rai balun so konfidensial ne'e kuandu sasán ne'e mai ba seguransa de es-tadu nian. Ida ne'e maka admitti konfidensial, biar nune'e laos sasán hotu-hotu.



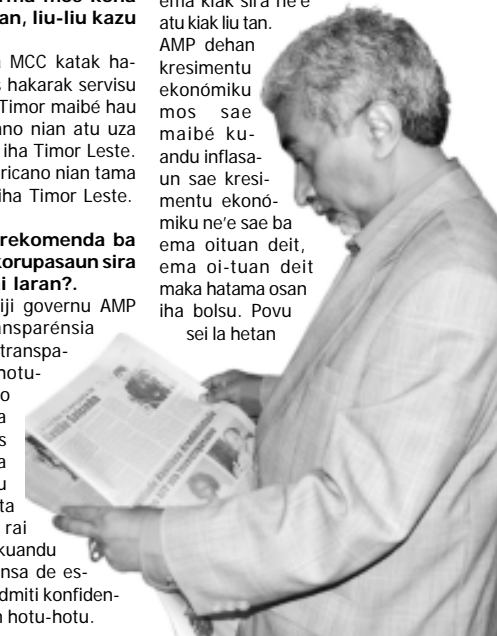
Ne'e hatudu momos katak atu taka buat ruma.

Sai husi assuto korrupsaun ita hakat ba kazu inflasaun ne'ebe akontese iha Timor-Leste maske Taxa nia folin tun maibe sasan iha merkado Timor-Leste sei as nafatin, ida ne' sala se nian?

Ba publiku tomak ita hare buat ida deit, taxa tun ona, halo lei foun, governu fo subsidiu boot tebes ba foos maibé sasán nia folin sae ba bei-beik. Agora dadauk mina rai nia folin komesa tun da-dauk iha internasional maibé sasán nia folin sae ba bei-beik. Ida ne'e politika sala governu nian tanba inflasaun mos sae ba beibeik.

Wainhira inflasaun sae makas liutan impakto saida ba povu kiik sira?

Kuandu inflasaun sae ne'e siknifika katak ema kiak sira ne'e atu kiak liu tan. AMP dehan kresimentu ekonómiku mos sae maibé kuandu inflasaun sae kresimentu ekonómiku ne'e sae ba ema oi-tuan deit, ema oi-tuan deit maka hatama osan iha bolsu. Povu sei la hetan



buat ida, inflasaun ne'e hanesan inan para atu hamoris kiak tan. Kresimentu ekonómiku wainhira iha inflasaun boot siknifika katak sira ne'ebe riku atu sai riku boot liután, maibé kiak nafatin kiak i sei barak liután. Ita ne'e maka agora dadauk akontese iha ita nia rain. Ema hotu hakilar, ba sosa modo mos karun, *ayam potong* mos derrepente deit lakon husi supermerkadu, wainhira fila folin as liután, ne'e mak bolu inflasaun.

Razaun saida inflasaun ne'e mosu iha Timor-Leste se governu iha osan barak atu intervein iha merkado?

Governu dehan deit katak iha mundu tomak sasán sae hanesan ne'e, ida ne'e la los. Inflasaun mosu iha Timor-Leste iha razaun rua. Parte ida, ita hotu simu katak iha mundu tomak situasaun ekonómika ladún diak, parte seluk governu halo intervensia demais ba ekonomia. Agora Ministru Komérsiu Indústria maka sai komersiante boot liu, nia maka fa'an, sosa sasan no halo buat hotu. Gil Alves sai Ministru ka komersiante? Depois agora ba sosa foos at no fa'an foos dodok ne'e ba povu, foos ne'e la iha kualidade. Ida ne'e laos hau maka ko'alia maibé sai iha jornal. Kuandu ita atu intervene ekonomia, ita tenke hare labele intervene deit iha sosial. Dezenvolvimentu ne'e iha rin tolu, ida maka politika, sosial no ekonomia. Hanesan banku ida ho ain tolu, se ain ida naruk no rua badak, antau banku ne'e monu. Ida ne'e maka akontese iha

Timor agora dadauk. Sosial ne'e naruk demais ona, ekonomia no politika badak, entaun ita tuur iha banku ain tolu ne'e, ita monu.

Governu AMP agora dadauk halo politika ida atu fahe deit osan ba populasaun?

Hau la dehan katak la bele ajuda ema. Povu presija ajuda tenke ajuda, estadu labele husik ema hamlaha. Halo intervensaun ne'e maka tenke hatene atu halo oin nusa, la'os Ministru Komérsiu sai fali komersiante ida ne'e la loos, diak liu dehan deit Ministru Komersiante.

Ita boot uluk hanesan xefe governu hare katak sei presija buat barak atu muda iha parte governu ne'ebe agora dadauk fahe osan?

Hau hakarak dehan ba governu AMP katak buat sira ne'ebe agora halo dadauk ne'e sala. Hau seidauk hakarak hateten loos ne'e halo oinsa. Hau laos hakarak atu sai fali konselleiru ba governu AMP. Governu AMP sei hako rai ne'e tomak, se sira sei kontinua sistema hanesan ne'e. Se povu la loke matan lalais, se governu AMP la tun lalais, rai tomak hotu sei hako.

Maske Fretilin hanesan opozisaun maibé sentidu de estadu hare situasaun hanesan ne'e, Fretilin nia papél saida?

Primeiru tenke dinunsia nafatin saida maka la loos, Fretilin halo tiha ona proposta iha Dezemburu 2007 ba Secretario Jeral ONU, Prezidente Republika rasik kaer proposta ne'e para hahu enkontru entre Fretilin ho partidu AMP sira. Fretilin nia proposta klaru katak kria mekanizmu formais para Fretilin atu partisipa para bele halo boa governusaun, reforma justisa, seguransa defeza. Fretilin hakarak partisipa maibé ho mekanizmu formal. Agora Fretilin sai fali konselleiru ba governu AMP ne'e mak lae duni.

Oinsa solusaun politika husi Partidu Fretilin?

Solusaun politika Fretilin nia maka governu AMP tenke tun, para ita bele hare fali at intervene parte sosial nian oinsá no intervene ekonomia ne'e halo oinsa.

Oinsa ita boot nia hare kona ba Komisaun inkéritu internasionál?

Se uluk ita hanoin ona katak Komisaun inkéritu ne'e importante tebes, agora ne'e importante liu tan. Tanba ita komesa hare katak iha duvidas barak, ita komesa hare katak iha informasaun barak ne'ebe halo ita nia ulun ne'e dala ruma halai ba hanoin buat seluk. Para ita nia ulun ne'e labele hanoin buat seluk, komesa deskonfia ema A, B ka C diak liu Komisaun internasionál ida mai para ita bele fiar rezultadu investigasaun Komisaun internasionál nian. Prokuradoria ne'ebe halo tiha ona investigasaun,

se ita la puas maka husu fali Komisaun internasionál ne'e sala. Kuandu ita nia instituisaun halo ona no taka ona, labele loke fali. Antes sira taka maka ita tenke husu ema seluk mai. Ne'ebe bele dehan nota ida negativa no la diak ba ita nia instituisaun, ida ne'e la loos. Ita tenke respeita ita nia instituisaun sira, antau ita halo KII ba investiga uluk tiha depois desizaun ikus maka ita nia instituisaun sira maka halo.

Realidade Parlamentu hasai ona rezolusaun maibé governu la implementa atu harii KII?

Primeira vez hau hare iha mundo, parlamentu halo rezolusaun ida I governu la kumpre, la hatene ita nia demokrasia ne'e ba para iha ne'ebe ona, hau husu deit keta halo aban bainrua governu ne'e sei kumpre sentesa tribunal nian karik. Ida ne'e la iha ona demokrasia no estadu de direitu.Hau

hanoin katak dalan ida mos, se rezolusaun ne'e la kumpre keta ba tribunal rekursu karik para hare pozisaun governu AMP nian ne'e kosntituisional ka lae.

Hatudu katak la iha kredibilidade?

Ne'e halo Parlamentu sai fali boneku. Uluk sira dehan deputadu Fretilin nian ne'e deputadu foti liman, agora deputadu AMP nian ne'e deputadu rei liman.

Sei prezisa ka lae tropas Australia iha Timor-Leste?

Tuir hau nia hare bele sei prezisa duni sira balun maibé laos barak hanesan agora ne'e i sira nia funsaun laos ona atu halo patrolha. Devia tur deit iha kuartél kuandu iha buat ruma polisia labele atua ona maka foin bolu sira. Laos sira la'o ho kilat boot no la'o iha lurón hodi hatauk ema, ida ne'e laos sira nia funsaun ona. Primeiru tenke hatun sira

nia numero husi 650 ba 300 ka 250 no tenke iha kuartél kuandu prezisa maka ba bolu. Agora ita la'o iha fatin hotu, sira maka la'o ho kilat no mosila hanesan rai ne'e iha funu boot. Iha Timor Leste la iha funu.

Ita boot koalita ona ida ne'e ho PM Australia Kevin Rudd?

Wainhira nia mai ne'e hau la koalita tanba situasaun oin seluk, agora hau perpara hela hau nia vizita ba Australia no hau sei deskuti buat sira ne'e hotu. Agora AMP sira hakarak nafatin tropas sira iha ne'e para bele ukun to'o 2012. Hau hatete ona ba Xanana katak Fretilin sei la repete saida maka sira halo iha 2006, uza violensia, sunu ema nia uma, oho ema para atu to'o iha podér. Fretilin sei la halo buat ida ne'e, Fretilin sei fo kontribui ba paz no estabili-dade. Governu maka sei hakoí sira nia an tanba sira nia ukun la iha kompetensia.■

Masakre 6 Setembru 1999 Igreja Ave Maria Suai Tenki Lori Indonezia ba Tribunal Internasional

“Hau haree ho matan rasik, iha feto ida ho ninia oan, ulun la iha. Nia latan hela iha estrada. Hau hatene katak milisia sira mak oho. Maibe oho halo nusa, hau la hatene. Milisia no bapa sira halo tiha violensia seksual ba feto neé mak foin oho, neé hau la haree,” tenik Eduarda de Jesus, Padre Hilario ninia prima ida neébe mak sai sasin ba trajédia nakukun ba violasaun direitus humanus neébe akontese ba sidadaun inosente iha Suai, 6 Setembru 1999.

almerio ALVAREZ

Loron 6 Setembru 1999, situasaun besik igreja Suai hakmatek. Laiha manu ida mak kokotek. Aitahan sira hakmatek hotu. Nein asu ida hatenuk. Loron neé, Padre Hilario, Padre Francisco, Padre Dewanto hamutuk ho sarani inosente sira entrega tomak sira nia vida ba milisia, militar, no polisia indonezia sira atu oho. Sira mate tanba Timor-Leste tenki kore-an husi nakukun laran.

Masakre igreja Suai tuir desizaun neébe Serious Crime Unit (SCU) fo sai iha 30 Novembru 2004, hateten katak milisia ho naran Vasco da Cruz, Domingos Alves, Napoleon dos Santos, Simao Tasion dan Cancio Lopes De Carvalho responsabiliza ba masakre igreja 6 September 1999, iha Igreja Ave Ma-

ria Suai. Masakre Igreja Suai halo populasaun inosente husi 27 toó 200 inklui Padre Hilário Madeira, Padre Francisco Soares no Padre Tarsisius Dewanto mate tanba milisia Mahidi hamutuk ho militar indonezia no polisia indonezia mak oho.

Populasaun sira husi suku Suai, Fohorem, Fatululik, Tilomar, Fatumean dan Zumalai refujiadu hamutuk iha Igreja Suai durante fulan hirak nia laran, tanba militar hamutuk milisia sira sempre teror no intimida sira. Populasaun hirak neé mai igreja ho liman tanan. Laos ho kroat.

Iha loron 16 Abril 1999, durante milisia sira halo demonstrasaun iha Zumalai, Cancio Lopes De Carvalho no Vasco Da

Cruz ameasa tiha ona populasaun sira katak, husi sira nia parte sei atake Igreja. Iha loron 4 Setembru 1999, depois konsulta popular, Napoleon dos

Santos, alias Napoleon Alves, fo aviza ba membru milisia Mahidi iha Beilaco katak sira tenki asalta duni kompleksu Igreja Suai. Iha loron 6 Setembru 1999, Domingos Alves organiza milisia Mahidi sira inklui Napoleon dos Santos, no Simão Tasion no lidera mili-

sia hamutuka ema nain hodi ataka Igreja Suai.

Domingos Alves, Napoleon dos Santos hamutuk milisia Laksaur no Mahidi ba Igreja Suai. Wainhira toó tiha iha Igreja, milisia Mahidi no Laksaur hamutuk ho TNI ataka Igreja. Sira tuda granada rua ba Igreja, fatin neébe sarani sira konsen-tra hamutuk tiha ona iha neéba. Laos deit tuda ho granada, maibe sira tiru mos populasaun sira uza,

» ba pajina 6



Timor Telecom Roaming

Bangladesh

The world is smaller when you have Roaming. Now you can travel in tranquillity to Australia, Indonesia, Portugal, Philippines, Malaysia, Singapore and to the United States, closing from among more than 40 countries and 60 operators with which Timor Telecom has Roaming with.

KEEPING YOU IN TOUCH WITH THE WORLD!

For more information call 172 - Client Support Service *Visit one of Timor Telecom Shops visit our website www.timortelecom.tp or contact us via email info@timortelecom.tp

kilat automatika. Milisia sira hamutuk ho TNI tama ba kompleksu Igreja no oho populasaun sira inklui halo violasaun seksual ba fetu sira ne'ebe mak buka fatin hakmatek iha Igreja laran.

Eduarda de Jesus, Padre Hilario Madeia ninia prima ida ne'ebe mak sai sasin ba trajédia nakukun ba violasaun direitus humanus iha Suai, fo sasin katak nia rasik haree ho matan, iha suku Kiar, wainhira milisia sira halo violasaun seksual ba fetu nain tolu. "So buat ne'ebe hau ha-ree mak milisa sira halo violensia seksual ba fetu nain tolu. Hau nia matan haree kona tiha realida-de ida ne'e, hau halai subar no salva aan. Hau hodi deit orasaun Maromak nian, atu nune'e saida mak milisia sira halo tiha ona ba hau nia fetu maluk sira, la bele akontese mai hau," konfesa Eduarda ba kla'ak iha 6 Setembre foin lalais ne'e, wainhira jornalista kla'ak rasik hakarak haree husi besik, saida mak akontese iha tinan sanolu liu ba iha Igreja Suai.

"Situasaun agora laos hane-san ona ho tempu okupasaun mi-litar indonezia. Maske nune'e, povu barak ne'ebe mak sai sasin ba masakre nakukun 6 Setembre 1999, too agora psikolojikamente seidauk bele krua. Ema barak mak asisti ho matan

rasik, saida mak milisia sira halo ba sira nia feton, sira nia alin, sira nia maun, no sira nia familia tomak ne'ebe saran sira nia vida ba liber-tasaun rai ida ne'e nian," Vitor de Jesus, ba kla'ak iha monu-mentu Masakre Suai, depois de tau tiha aifunan no sunu lilin ba familia ne'ebe mak milisia hamutuk ho militar indonezia sira oho depois de referendum.

Fres da Costa (30), ne'ebe mak iha iha altura ne'eba sai sasin ba Padre nain tolu hamutuk ho sarani sira mate iha Igreja Ave Maria Suai, hateten katak ema ne'ebe mak halo tiha ona sala no liman ran, tenki prosesa tuir dalan justisa.

"Foin lalais ne'e Comicao Verdade no Amizade (CVA) lori hau too Jakarta atu esplika deit konaba saida mak akontese iha Igreja Suai. Hau haree duni ho matan ka lae



konaba milisia sira oho Padre no sarani sira ne'e. Depois Komisariu sira hateten mai hau para tenki husu deskulpa ba malu. Ida ne'e hau la simu," hateten Fres iha

parokia. Ninia konse-kuensia mak, Francelino mos tenki mate.

Fres subar iha pastoran laran. "Milisia sira tama mai tiru uluk ho granda rua ba igreja no pastoran. Depois ida ne'e, milisia sira hamrik mak foin tiru. Ho realidade ne'ebe mak Fres haree mak depois milisia sira gira tiha no sunu igreja, hau agouta deit iha pastoran laran. Hau dada iis mos labele ona. Hau senti besik atu mate. Maibe depois milisia sira oho tiha Padre Hilario, Padre Francisco, no Padre Dewanto hamutuk sarani sira, hau sai husi uma m-utuk. Hau tanis, wainhira haree tiha Padre no sarani barak mate

latan iha igreja laran," esplika Fres.

Antonio Gusmao, ne'ebe mak ninia oan fetu rasik hamutuk ho ninia be-oan ne'ebe mak milisia sira oho iha laron 6 Setembre 1999, senti lakon ona esperansa, oinsa atu buka tuir hodi hatene se mak oho los ninia oan. Antonio Gusmao husi Maukatar, Aldeia Leobore ne'e hateten katak, indonezia tenki hatan sala ne'ebe mak sira halo ba hau nia oan no hau nia be-oan. "Justisa ne'e la iha, ita nia rai Timor ne'e atu sai saida. Manu mak mate deit mos ema sei husu tuir, sa tan ema halakon ema seluk nia vida. Tanba ne'e mak tenki lori Indonezia ba tribunal Internasional," tenik Antonio ba kla'ak iha Igreja Ave Maria Suai, depois de sunu tiha lilin no reza iha fatin ne'ebe Justina Gusmao (Antonio nia oan-red) mate.

"Hau hanoin to'o tinan hira fali mos, ema ne'ebe mak halo violasaun ba direitus humanus ne'e tenki lori duni ba tribunal. So ke hau hakarak hateten deit katak, atu lori ema sira ne'ebe mak halo krimi iha 1999 ne'e, laos prioridade. Prioridade mak oinsa ita bele halao dezentvolvimentu iha rai laran," hatan Prezidenten Parlametu Nasional, Fernando Lasama de Araujo ba kla'ak depois tau tiha aifunan ba monumentu Masakre 6 Setembre 1999, iha Suai.

Maske masakre nakukun 6 Setembre 1999, ne'ebe akontese iha tinan sanulu liu ba ne'e seidauk lori suspeitu ruma ba tribunal internasional. Maibe familia vitima sira ne'ebe mak kla'ak hasoru iha Suai, kuaze hotu-hotu hatan katak tenki loka tribunal internasional ba masakre ne'ebe akontese iha Timor-Leste antes no depois referendum 1999. ■



Familia Vitima tau aifunan



Fres, sasin nain ba Masakre 6 Setembre Suai



Antonio Gusmao sasin nain Masakre 6 Setembre Suai

ologário de JESUS

stória, haloot no hada buat barak ne'ebé akontese. Akontesimentu barak mak mosu iha ita nia le'et. Balu akontese no ita hakat liu tiha no sai passado. Balu akontese iha ohin ho ita nia aktividade ne'ebé la'o hela, no iha oin akontesimentu balu mos hein hela ita, atu ita hakat liu. Ita moris husi tempu ne'ebé iha kotuk, tempu ne'ebé ho ita ohin, no tempu tuir mai ne'ebé hein iha oin. Tama ba dala ualu ona, akontesimentu ne'ebé haloot no hada Timor oan nia terus komemora fila-fali.

04/09, tuku 20. 00 otl, dalan hakmatek tebes ho ahi-kla'ak, lilin hafutar iha estrada ibun, Mandarin Dili. Komunitade iha mandarin, liu-liu Juventude ne'ebé antusiasmu tebes hodi hala'o serimónia ida ne'e, hodi hanoin hikas tempu auto determinasaun '99 ne'ebé rezulta Ukun-an no ema barak halai namkari, lakon nia familia, barak mate no lakon sasan. Iha tinan ne'e, ho ema oiutan deit mak partisipa sunu lilin. Dala ruma ema balun ne'ebé la partisipa karik haluha ka ladun tau interesse ba 4/9. Laron ne'ebe nakonu ho terus hodi hamosu de-terminasaun ba ukun rasik



Arsenio X. Teixeira (taka xapeu Metan)

an. Loron 4/9 mos hanesan faze ida ba prosesu povu nia Ukun rasik an, tanba liberta povu hanesan dalan ida atu tau Povu iha fatin ne'ebé nia ukun rasik nia an.

Gill Cardozo, jovem ida, hela iha Mandarin, wainhira sunu lilin, jornalista kla'ak habesik ba nia hodi hato'o nia sentimentu ba laron istoriku ne'e. Gill hateten, "ami sunu lilin tan laron 4/9, hanesan laron istoriku ba povu Maubere. Hanoin hikas fali trajedia ne'ebe halo Timor-Leste sai akudesan no nakukun—tanba ema mate dasak. Ferik, Katuas, labarik no Joven sira barak maka sai vitima iha tempu ne'eba. Ita labele haluha, ida ne'e hanesan lembransa ida hodi valoriza ukun rasik an to'o ohin laron. Ema barak fo an ba mate hodi tutan ita nia moris.

Gill realisa liutan katak, "ohin laron tempu ne'ebe namkari, lakon nia familia, barak mate no lakon sasan. Iha tinan ne'e, ho ema oiutan deit mak partisipa sunu lilin. Dala ruma ema balun ne'ebé la partisipa karik haluha ka ladun tau interesse ba 4/9. Laron ne'ebe nakonu ho terus hodi hamosu de-terminasaun ba ukun rasik

4 de Setembre '99, Refleksaun Hodi Hateke ba Istória Nakukun

ne'e, hau nudar joven futuru ba rai doben ida ne'e (tulang punggung bangsa, red) hau sunu lilin atu hanoin hikas ba heroi sira, ne'ebe fo an ba mate tanba hakarak sai husi kolonializmu Indonezia, hodi hetan liberdade. Hau triste tanba tama ona tinan 8 nia laran maibe ema barak la dun interese no ha-noin hikas fali 4/9. Ita hatene katak durate tinan 24 nia laran, povu Maubere ijiji atu sai husi okupasaun Indonezia. Parte seluk wainhira povu barak maka mate tanba rai ida ne'e maibe balun tan nia ambisaun no gostu hakarak kria fali krizi iha 2006 hodi sobu nasaun ne'e no halo povu ki'ik sai vitima dala ida tan".



Zacarias da Conceição

iha sunu lilin, fo nia hanoin katak sunu lilin iha laron 4/9 hodi lembra fila fali brutalidade tropaz Indonezia ho milisia oho ema dasak. "Ita halo refleksaun hodi foti buat ne'ebe diak no tau buat ne'ebe at iha ita nia kotuk atu labele mosu tan konfliktu. Krizi 2006 ne'ebe mosu tanba iha interese politika no povu ne'ebe inosente maka leba todan ida ne'e".

Arsenio fo hanoin ba povu Maubere katak pasensia hanesan dala ida atu evita violensia. Tanba dala barak violensia mosu tanba mos la iha kampu de servisu, liu-liu ba juventude sira. Husu ba juventude sira atu hakalma an, hodi la halo problema no atu la sai instrumentu ba politiku nain sira ne'ebe nakonu ho soran povu deit. Ho laron 4/9 ne'e ita lembra hanesan laron espesial ba ita hotu atu halo refleksaun no kuda konsensia. Husu mos ba governu liu-liu parte seguransa katak paz sei la akontese wainhira seguransa la toma responsabilidade maximu. ■



Gill Cardozo

Ema hotu hakarak hakmatek hodi atende nia nesidade lora-lora. 4/9 hanesan laron istoriku ba povu Timor oan. Zacaria hato'o nia lia menon katak ema sira ne'ebe iha karisma ka iha poder labele halo jogu tun sae hodi halo ema barak sai vitima tanba mosu interese pessoal.

Joven Arsenio Ximenes Teixeira, hela iha Farol ne'ebe partisipa mos

es-traga istoria ne'ebe nako-nu ho sofrimentu boot".

Iha fatin hanesan, Estu-dante UNTL, departementu Dezentvolvimentu Komunitariu, Zacarias da Conceicao hato'o nia hanoin katak, "nu-dar Timor oan, tempu atu hanoin ba lia los. Ho sunu lilin, hanesan refleksaun hodi hanoin hikas ba sira ne'ebe fo kontribuisaun ba luta to'o hakotu iha 1999".

Zacarias ho sentidu nasiona-lizmu ne'ebe maka'as, ba jorna-lista kla'ak hateten, "loron 4/9 sai hanesan rezultadu ne'ebe Timor oan hein durate tinan 24 nia laran. Ho kestaun

Cuba: Salva An Husi Gustav

Stuart Munckton

Anin ho 34 kilometru/ora rejistra iha Sentru Paso Real Meteorologico, San Diego, provinsi Pinar del Rio, durante Hurricane Gustav liu, nudar ida nebe boot liu iha istoria Kuba. Gustav akontese foin lalais iha Oeste Kuba iha loron 30 Agustus.

Artigu ne'e argumenta katak realidade mak ne'e, maski forsa laos bain-bain no iha estragu, la iha fatalidade boot iha parte ida husi nasaun ne'e.

Jose Rubiera, direktor Institutu Meteorologico Kuba hateten katak anin ho velocidade too 340/ora nudar segunda lista ba anin boot nebe bele sukati iha planeta, no rekord as liu durante hurricane.

Devastasaun akontese iha fatin hotu-hotu, iha uma 90.000 nebe hetan estragu iha Pinar del Rio tuir relatoriu Reuters Setembru 2.

Iha artigu Granma Setembru 3, eiz presidenti Fidel Castro kompara estragu ba esplosaun nuklear: "Ho onestidade tomak, Hau haree foto no filmajen nebe fo sai iha televizaun nasional iha do-

mingo fo hanoin fila fali hau estragu nebe hau haree bainhira Hau vizita Hiroshima."

Relatoriu Venezuelaanalysis.com fo sai katak iha ema 76 nebe lakon iha Haiti, 8 iha Republika Dominikana no 12 iha Jamaica nudar rezultadu husi Gustav. Haiti hetan ataka beibeik husi Hurricane Hanna nebe oho ema liu 500 tuir AFP iha Setembru 7.

Vise Presidenti Jose Ramon Machado argumenta katak obrigadu ba sasukat preventivu tamba ne'e Kuba la lakon ema ida husi ataka Gustav.

Tuir Granma 4 Setembru, Presidenti Timor-Leste nebe vizita hela Havana hateten: "Hau kongratula imi tamba esforsu atu proteje ema nia vida. Laiha ema ida nebe lakon, bainhira iha fatin seluk, ema lakon bele liu atus."

Kuba koñesidu ba planu emergjensia relasiona ho hurricane bazeia ba mobilizasaun no kopersaun populasun tomak ho planu organizadu hodi muda numeru boot populasun ho lais tebes.

Bainhira New Orleans hetan ataka husi Hurricane Katrina iha Agustus 2005 diferensia entre resposta Kuba no iha nasaun riku iha

mundu, Estados Unidos, dramatikamente hatudu. Iha Estados Unidos, rihun ba rihun sidadaun kiak sira iha New Orleans ema husik deit, liu husi artigu Setembru 9, 2005 St Petersburg Times ho titulu "Ita bele aprende lisaun husi Kuba?"

Artigu ne' fo sai katak, "Molok Hurricane Ivan too iha Kuba tinan kotuk ho forsa 160 mph anin, gvern u evakua besik miliaun 2. Rezultadu: laiha ema ida mate ka kanek todan."

Iha 29 Agustus eis presidenti Fidel Castro hateten Gustav amea-sa: "Ita sorte tamba iha revolusa-

un! Ida ne'e faktu nebe ema ida labele nega....Ita nia forsa, forte tebes no defeza sivil proteje ita nia povu."

Nia mos fo sai: "Frekwensia nebe sae no intesidade ba fenomenena natural ne' hatudu katak klimatika muda tamba ak-saun ema nian."

Nia argumenta iha loron 3 Setembru katak "luta mak iha oinsa fo han ba vitima hurricane" no militar mobilizadu atu fornese materiais ba area afetada.

Tuir Venezuelaanalysis.com, Presidenti Venezuela Hugo Chavez oferese atu manda materiais atu

asiste Kuba hanesan mos Republika Dominikana no Haiti.

"One has to be alert to all these phenomena [hurricanes] that, like imperialism, the food crisis, and climate change, affect the Caribbean nations", Chavez said.

"Ida nebe prezisa alerta ba fenomenena hirak ne'e (hurricane) katak hanesan imperialismu, krize aihan, mudansa klimatika, afeta nasaun Karibia sira", Chavez hateten. ■

Husi International News, Green Left Weekly issue #766 10 September 2008.

Malaysia: Vitoria Opozisaun Nudar Mudansa Masivu

Vitoria husi Anwar Ibrahim People's Justice Party (PKR) iha loron 26 Agustus iha Permatang Pauh. Membru Parlamentu ba dala uluk husi Partidu Sosialista Malaysia (PSM) fo nia hanoin.

Rezultadu husi Permatang Pauh, konstituente semi rural iha parte norte estado Penang marka mudansa masivu nebe lao hela iha politika Malaysia.

Bain-bain eleisaun manan husi Front Nasional gvern u tamba Front Nasional mak aprova tokon ba tokon ringgit ba projetu

dezenvolvimentu, tau hotu lideres importante iha kampaña no uza media tomak ba sira nia interese.

No ida ne'e halao. Vise PM Najib Abdul Razad fo sai iha Permatang Pauh ba kursu tomak kampaña, lidera tim lideres husi komponente Front Nasional husi partidu politikus sira. Kampaña Front Nasional mak Anwar nudar ema ida nebe sei faan interese Malaysia atu sai Primeiru Ministru lalais.

Front Nasional mos uza media atu joga tauk laos Melayu katak prezensa Partidu Islamiku iha koligasaun opozisaun sei aselera "Islamizasaun" Malaysia.

Normalmente, argumentu hirak ne'e, lao ho miliaun dolares ba hili nain sira sei sai suficiente atu manan eleisaun.

Maibe ida ne'e falla iha Permatang Pauh.

Anwar, no lideres opozisaun ba koligasaun ho paktu povu (PR) halao kampaña ho baze non rasa. PR fo atensaun boot liu ba setore kiak sira hotu iha komunidade; sei ajenda foun atu ajuda nesessidade, liu-liu nesessidade nebe koneta ho povu nia moris.

Iha Agustus 26, Anwar simu 31,195 votus no Front Nasional 15,524. Hili nain sira rejetea politika rasial nebe lao diak ba Front Nasional.

Ida ne'e signifikansia vitoria Permatang Pauh-povu la responde tiha ona tatika dividi atu ukun nebe koligasaun uza durante ne'e.

Anwar laos sosialista husi nia imajinasau.

Nia la haree nesessidade atu muda relasaun nebe eziste entre ekonomia avansadu no rejiaun dezenvolvidu husi nasaun. Nia fiar katak maneja Malaysia ho eficiente sei bele hodi rai ne'e ba ekonomia globalizadu.

Nia la haree kontradisaun entre nia promesa atu responde nesessidade setor kiak sira no nia partidu katak dezenvolvimentu ekonomia jere husi investimentu setor privadu.

Maski nune'e, koligasaun PR nebe lidera husi Anwar progresivu liu kompara ho fraksau iha elite Malaysia nia nebe agora partisipa hela iha luta mate ka moris ba poder federal.

PR relativamente nudar non rasial, PR promete katak sei halakon lei balun nebe kontra direit-us umanus, hanesan Internal Security Act, the Official Secrets Act, the Printing Act no sira seluk tan.

Lider PR seidauk kesi an ho sistema kontratu lukrutivu atu mantein sira nia bisnis konglomerata.

Iha tempu hanesan, ami sei faktu katak eskerda Malaysia laos iha pozisaun atu fo sai: "Front Nasional ka PR sira rua iha orientasaun kapitalista. Hili PSM, ami mak uniku forsa ho alternatica sosialismu."

Slogan nee sei kapaz, maibe la refleta situasaun atual.

PSM mos sei la tuir naran-naran deit maibe sei tuir programa minimu

Ba razau hirak ne'e, PSM fo benvindu ba tranzisaun husi Front Nasional ba ukun PR federalmente. Sei loke espasu ba knaar politiku nebe prezisa atu halo.

Hases an husi BN sei sai mos nudar parte emansipasaun ba sosiedade Malaysia tamba miskonsapssau nebe dehan Malaysia labele maneja laho Front Nasional nia ukun.

PSM tamba ne'e husu atu kampaña PR iha Permatang Pauh no nasionalmente.

Xefi PSM Moh Nasir lidera grupu membru PSM atu suporta Anwar iha loron nominasaun. Nudar ema uniku iha parlamentu federal, hau ba ho kontijenti hamutuk 15 ba kampaña Anwar.

Tim seluk husi Subang ba iha neba loron rua. Ami nia rede iha Penang mos distribui liflet no faan jornal partidu.

Apoiu PSM ba PR sei kontinua no sei sai importante se iha atentadu husi elementu iha BN nia laran ba golpe no suspende prosesu parlamentar hodi deklarja emergjensia nasional no ukun liu husi konsellu konjunta polisia – militar.

Ida ne'e senariu posivel ida no PSM komesa diskuti iha PR no oinsa bele responde atentadu ne'e.

Maski nune'e, se no bainhira PR susesu atu tahan poder iha nivel federal, diferensia entre PSM no PR sei sai hanesan, no ami prezisa atu repozisaun ami nia an iha nukleu atu kritika iha koligasaun nia laran.

Laiha duvida, ida ne'e sei prezisa diskusaun naruk konaba tatika. Ami tenki lao liu pronte hirak ne'e bainhira ami ba sira. ■

Husi International News, Green Left Weekly issue #766 10 September 2008.

ITA BUKA SUPLAI, EKIPAMENU, REKURSU HUMANU, SUB-KONTRATU KA SERVISU IHA TIMOR-LESTE?



BUY LOCAL, BUILD TIMOR-LESTE.
GORA MIA BA LARON
NO HANAI TIMOR-LESTE.
www.buylocaltimor.org

ITA BELE HETAN SAIDA MAKA ITA BUKA IHA DATABASE ONLINE PEACE DIVIDEND TRUST (PDT) NIAN

www.buildingmarkets.org

www.buylocaltimor.org

NO BAINHIRA ITA LA BELE HETAN SAIDA MAKA ITA HAKARAK LIU HUSI ONLINE, KONTAKTU PEACE DIVIDEND TRUST PARA ATU BELE HETAN INFORMASAU KONA BA:

- **SERVISU SUPORTA LIGASAU INDIVIDUAL GRATUITU**
- **SERVISU DISTRIBUISAU TENDER GRATUITU**
- **WEBSITE GRATUITU BA EMA NEBE BUKA SERVISU**

ASESU DATABASE ONLINE PROKURAMENU, VIZITA
www.buildingmarkets.org

ASESU SERVISU SUPORTA LIGASAU, KONTAKTU + 670 332 2823, KA
mm-timor@peacedividendtrust.org

ASESU DISTRIBUISAU TENDER, KONTAKTU + 670 332 2823, KA
tdp-timor@peacedividendtrust.org

PEACE DIVIDEND TRUST – HARI DAME IDA NEBE DIAK LIU

ERMERA

Elizario: Fretilin radikal tanba lia los, laos tan lia bosok".

zevonia VIEIRA

Iha loron 6/7 partidu Fretilin halo asemblea Jeral Militantes (AJM) iha distritu Ermera, suku Tokoluli. Iha AJM ne'e aldea Marobo, Kaisahe no Maniso halao elisaun hodi hili strutura foun, militants hamutuk atus rua resin maka partisipa iha assemblea jeral Militantes.

Ida ne'e hanesan reajustamentu ne'ebe partidu Fretilin halo tinan 5 dala 1. Objektivu husi reajustamentu katak hili strutura foun hodi kontinua hala'o politika partidu nian iha nivel baze no renova strutura ne'ebe iha ona, se karik mi-



litante balun muda pozisaun politika ba partidu seluk ka militante balun mate tenke iha strutura foun hodi kontinua hala'o servisu ba iha par-tidu. Razaun seluk hala'o reazustamentu mos tanba prepara strutura ba marsa da paz, ne'ebe tuir planu sei hala'o iha fulan Outubro oin mai.

"Militantes iha suku Tokoluli, iha inisiativa duni hodi tuir AJM ida ne'e, tanba presija hametin liu tan no presija hadia buat barak iha baze. Krizi 2006 ne'ebe ema balun mai fahe Fretilin, tanba sira lakohi Fretilin atu ukun. Fretilin presija aprende husi esperiensi hodi haforsa liutan partidu Fre-

tilin." Tenik Koordinator Fretilin distritu Ermera, Francisco.

Iha tempu hanesan membru Comite Central Fretilin, Elizario Pereira hato'o ba militante sira katak, "se maka vota kontra Fretilin ne'e sikhnik katak vota kontra nia an rasik. Tanba Fretilin hahu ho ran."

Elizario hatutan liutan katak, "Railos, Alfredo (matebian) no petisionarius lakon sira nia futuru tanba ema ida nia ambisaun ne'ebe hakarak haterus povu. Fretilin lakohi atu ukun tenke sakrifika ema barak, ida ne'e Fretilin lakohi. Fretilin radikal nafatin, radikal tanba lia los maibe laos tan lia bosok".

Koordinator Movimentu Universitario Fretilin (MUF) distritu Ermera, Domingos da Costa ba jornalista kla'ak katak MUF hala'o ona politika ba partidu Fretilin tanba Fretilin sai hanesan kultura no



Votasaun hili strutura foun

sagradu iha rai doben ida ne'e. Husi reazustamentu ne'e Fretilin ba futuru bele la'o diak liutan, hodi dezvoltolve rai ne'e ba oin ho loos.

Hare ba situasaun aktual ne'ebe akontese dadauk iha Timor Leste, Domingos ba kla'ak hateten, "governuu AMP iha buat balun maka sira halo no buat balun maka sira la halo. Problema maka vida ekonomia agora karun tebe-tebes, ne'e sintido ida katak ita hamate povu ne'e ho neinek tanba foos folin sai maka'as no sasan sira seluk. Hau preokupa tebes ba populasaun ne'ebe hela iha baze rural oinsa sira bele consume foos saka ida, hare ba moris ekonomia ne'ebe agora as liu. Sira laiha kbi'it hodi sosa sasan ba nesidade baziku.

Domingos hatutan katak, "politika governu AMP ne'ebe la'o loos sei amesa boot ba sira tanba Fretilin agora perpara hela planu hodi marsa da paz, ho ida ne'e bele akontese elisaun antisipada iha tinan oin mai".

Situasaun ne'ebe akontese halo povu sira ne'ebe la iha kbi'it halerik. Komunitade iha suku Tokoluli sente katak folin sae maka'as.

Domingos hateten, "sekarik politika governu AMP ne'e la muda, ne'e sikhnik katak sira hakarak

habokur sira nia an. Sei lori sira nia riku soin hodi hanehan povu ki'ik, liu-liu povu aileba nia oan. Povu ki'ik husu deit hodi hatun folin sasan no hadia estrada hodi nune'e bele hahu sira nia negosiu ki'ik, povu la husu uma diak ka sasan husi estadu.

Kestaun ida mos sai problema ba povu ki'ik sira tanba agora dadauk importa sasan husi rai liur hanesan ai han mai Timor, ne'ebe fa'an iha supermerkadu. Ida ne'e hatudu katak produto lokal sei la iha folin.

Ho razaun ida ne'e Domingos halerik katak, "sira haluha ona komprimisiu ne'ebe hato'o liu husi kampanye katak atu hamoris povu iha baziku maibe iha sira nia sentidu hatudu katak sira hamate povu ki'ik ho neinek. Se ida ne'e akontese, ami ijiji no espera katak elisaun antisipada tenke iha duni tanba governu halo falansu barak ona. Elisaun antisipada mosu la sikhnik katak atu estraga rai ida ne'e no povu. Maibe hodi hadia rai ida ne'e ho diak no labele atu habokur fali membru ulun boot sira. Ho ida ne'e suku Tokoluli espera tenke iha elisaun antisipada."



Domingos da Costa, Koordinator MUF (Movimentu Universitario da FRETILIN)

kohi Fretilin atu ukun. Fretilin presija aprende husi esperiensi hodi haforsa liutan partidu Fre-



Halo Asemblea Jeral Militantes

Gruta Nossa Senhora... ➤ husi pajina 10

ba Hercules hodi hadia ho furak liu tan no sei hela aset ba estadu Timor-Leste. Laos Hercules nian. "Jardin ne'e nia halo fo ba ita. Estadu la fo aluga ba nia (Hercules). Governu mos la tau duit metan ida, hodi hadia jardin ne'e tanba nia nudar Timor oan ida ne'ebe hakarak ajuda hadia jardin ne'e. Portantu *uang haram* ka la *haram*, se *uang haram* husu tok ema ne'e. *Uang haram* husi ne'ebe ita la bele estipula sasan no labele akuza ema arbiru deit. Se karik Timor oan ida hanesan Hercules hakarak hadia buat ruma hodi kontribui ba esatdu ida ne'e, ita

labele estipula to'o iha neba. Agora ita nia governu la hasai duit metan ida, hau hanoin ita tenki tau sasan iha nia fatin," dehan Lucia Lobato.

Hatan konaba argumentu Lucia Lobato nian, Antonino Bianco hateten katak se karik ida ne'e investimentu tenke tuir regras ne'ebe iha. Maibe investimentu ema Timor-oan ne'ebe hela iha liur, wainhira tama mos tenke hatene autorizasaun husi governu no Ministra Justisa. "Lori tempu hira ba oin hodi hadia jardin no osan ho valór hira mak uza atu hadia jardin ne'e? Nia mesak ka

servisu ho estadu," dehan Bianco ne'ebe husu ba governu atu espilika perguntas hirak iha leten ne'e.

Maske rekonstrusaun ba jardim Kolmera seidaok halao, maibe publiku ninia perguntas, ne'e prezisa hatan husi governu rasik. Perguntas hirak ne'e mak governu aloka ona orsamentu \$1.500 millions ba hadia jardim Kolmera, maibe iha parte seluk Hercules rasik mak hakarak oferese nia osan hodi hadia jardin ne'e. Osan \$1.500 millions ba los ne'ebe? Karik governu no Hercules kaer kartaun jogus ne'ebe hanesan?"

Ami Fohatene ba leitores nebe hakarak
Halo kliente ho ami nia Jornal KLA'AK Semanal
Bele prenze formulario ne'e

Bele haruka mai iha dirissau. Farol, de mozambique 1/A palapaso, Dili, Timor-Leste
 Mobile: + 670 7363738; +670 7351360; +670 727 8247.
 E-mail: kla'ak.redasaun@gmail.com.
 Kla'ak-semanal.blogspot.com web.

Naran: _____
 Dirissau: _____
 Telip: _____
 Exemplar: _____
 Data hahu: _____ / _____ / _____ Asina jura _____

Kategoria Folin Publiku: US: 0.75, Kategoria Folin solidaridade: US: 1.00
 Fulan 1 US: 3.00, fulan 1 US: 4.00

Ho ida ne'e ami hakarak sai hanesan sate nain ba jornal kla'ak semanal. Loran koza muki no taridu lapol ata hater, ami sei lori deatembente ba itabot sira nia hela fatin. Niduni kata husik kla'ak liu, akumpanha nafatin Nudisa kla'ak iha semana-semana. Kla'ak Ajuda itabot sira ata hatene liu nutisa iha ralaran nomos iha rai selu-seluk, kla'ak mak ita nia belun diak.

telemovel: 7237155

CAVALO BRANCO MINI BUS

DILI LOSPALOS BM

Full Music
 Tape: MP3
 Horas: 04:00 HTL



Matenek Nain no ukun: Indultu Prezidensial

Lol gomo

Indultu Prezidensial sa'e notisia ida ne'ebé polemika la halimar. Durante semana hirak liu ba Jornal barak buka notisia bombastika kona ba desizaun ne'ebé Prezidente fó sa'e kedas wainhira nia fila husi Darwin. Balun entrevista fali membru Igreja atu ko'alia kona ba perdaun, balun hili ema seluk, hanesan politiku no lider balun hodi fukar polemika ne'e. Ikus fali mai Deputada ida kestiona publika-mente indultu prezidensial, no, nia, hamutuk ho sidadaun sira seluk lori

Prezidente nia desizaun ba Tribunal Rekursu. Notisia ida ne'ebé notisia kapás duni, tamba tuir loloos, notisia ida ne'e hatudu katak ita hotu (jornalista no membru sociedade sivil) koko atu ezere ita nia direitu nudar sidadaun iha Estadu de direitu. Direitu ba informasaun no direitu atu buka lian loos. Infelizmente wainhira Tribunal Rekursu hola desizaun kona ba kestaun ne'e jornal sira balun la kobre ka publika. Biar notisia desizaun Tribunal Rekursu la dun bombastika hanesan alegasaun Deputadu no klérigu balun ba media, ami sente katak publiku sira mós iha direitu atu hatene sá desizaun mak Tribunal

de Rekursu hola. Desizaun Tribunal de Rekursu sai buat ida ne'ebé kómiku duni, tamba tuir Tribunal de Rekursu, señora Deputada no ema ne'ebé asina petisaun ne'ebé hakerek katak Prezidente Republika la hatene interpreta konstituisaun, sira rasik mak la hatene interpreta fali konstituisaun, tamba tuir artigu 150 husi konstituisaun RDTL sira la iha kna'ar atu lori desizaun Prezidente ba Tribunal. Ami hatene katak notisia ida ne'e la dun bombastika, maibé dala ruma notisia ne'e mós bele halo ema kontente uit oan ho buat ne'ebé ema matenek balun halo.



justisa ba povu Maubere, Justisa ba ema marjinalizadu sira. Realidade iha ukun aan nia laran, marjinalizadu sei barak. Realidade ida ne'e mak fo'ó inspirasaun ba FMTL atu luta nafatin ba desizaun hirak ne'ebé la fo'ó benefisiu no valor ba povu marjinalizadu sira.

Wainhira FMTL organiza asaun iha Juñu kontra desizaun PN kona ba hola kareta prado ba Deputadu, hetan suksesu iha segundu dia hodi hamosus konsensu katak sei reduz ba hola kareta prado ba kada komisaun. Oinsa ita bo'ot nia hanoin wainhira konsensu ne'e rasik la implementa?

Desizaun ne'ebé Deputadu sira foti hola kareta Luxu ba kada deputadu, ne'e laos promesa ida ne'ebé mak uluk sira halo. Ha'u hanoin katak, ami atu reafirma buat hirak ne'ebé mak uluk sira promesa iha tempu kampaña. Sira promesa katak kuandu sira mak manan, sei fo'ó prioridade ba povu nia nessesidade. Ami hanoin katak ida ne'e traissau ida. Primeiru, sira la respeitu akordu ne'ebé mak halo tiha ona. Segundu, sira la implementa promesa hirak ne'ebé

mak uluk sira halo iha kampaña. Ne'e katak ida ne'e retorika no slogan politik deit.

Entaun Universitariu, liu-liu Front Mahasiswa sai vitima ba akordu ne'e?

Sim. Tanba ne'e mak ami uluk dehan katak Front Mahasiswa TL sei la partisipa eleisaun Parlamentar iha 2012. Maibe ami partisipa deit eeaisaun Prezidensial. Tanba sáida mak ami sei la partisipa iha eleisaun 2012? Tanba ema ulun bo'ot sira ne'e, sira halo promesa hanesan retorika deit. Kuandu iha tempu kampaña sira mai tane povu hanesan Maromak.

Oinsa ita boot nia hare kona ba Ministru Edukasaun, João Cancio nia lia-fuan iha debate OGE do Estado 2008 ne'ebé hatete katak "UNTIL, liliu iha FISIPOL sabraut no buka deit problema, nune'e la presija atu investe."

Hau pessoalmente lamenta. Tanba sáida mak ema hamrik, tanba sáida mak Fakuldade ida ho estudantes lubuk ida hakarak hamrik? Iha buat balu ne'ebé lao la los ne'e mak nia hamrik atu kritika. Fakultas ne'ebé deit ate iha universidade ne'ebé deit kuandu buat balun la los ona, iha injustisa, estudante tenki hamrik autor injustisa mak se? Ha'u triste liu rona statement Sr. Ministru Edukasaun nian. Ne'e hatudu dignidade Ministru ida iha paiz ida ne'e. Statement ida ne' la hatudu dignidade nu'udar Ministru nian. Ne'e falla. Statement ida ne'ebé mak la fo'ó benefisiu, la iha kontribuisaun ba rai ida ne'e atu dezenvelope iha area edukasaun nian.

Sáida deit mak Front Mahasiswa TL halo tiha ona ba komunidade durante ne'e?

Ami halo koopersaun hamutuk ho komunidade, hokataus no ferik sira hanesan Liquisa, Aileu, Remexio, Dare no fatin sira seluk. Ami ba halo aprendijajen no fahe esperiensa hamutuk ho sira. Hanesan ami halo koperativa ki'ik oan hirak ne'ebé mak kolegas sira balu hala'o iha Welaluhu, iha re-mexiu, no mos iha Tibar, no iha fatin hanesan Tiga roda sira.

Xisto dos Santos: "2012 Front Mahasiswa Timor Leste La Partisipa Iha Eleisaun"

Dala ruma ema ladun hatene katak mudansa ne'ebé dinamiku hamosu movimentu oiain. Hanesan liu husi partisipasaun iha vida sosial, ekonomia, edukasaun, politika no seluk-seluk tan ne'ebé akumulá iha parte dezvoltamentu nian. Front Mahasiswa Timor Leste (FMTL) hanesan organizasaun sumbriña ida ba estudantes sira iha Fakuldade Fisipol-UNTIL nian. Oinsa ezis-tensia no lalaok estudantes iha Organizasaun ida ne'e? Jornalista *Kla'ak*, Olegario de JESUS, dada lia ho Xisto dos Santos, membru Senior FMTL nian no estudante finalista iha Departementu Siensia Governan-

nian. Katak independensia ne'e ba povu hotu. Ukun a'an ne'e povu mak sei goja. Buat hirak ne'ebé durante ne'e ita ejiji hanesan parte espíritu husi revolusionariu ne'ebé uluk sira dehan katak depois de ukun a'an sei iha justisa; justisa ba povu,

Universitariu dala barak halo asaun demonstrasaun. Liu-liu Front Mahasiswa TL. Bele esplika pojisaun no ezis-tensia FMTL durante ne'e?

Hanesan sidadaun no mos jerasaun foun ba rai ida ne'e, iha responsabilidade moral oinsa atu partisipa iha vida sociedade; liliu iha fenomena politika ne'ebé la'o dadauk iha rai laran. Ami ne'ebé hamutuk ho kolega sira seluk iha interese hanesan. Interese ne'e laos ba iha kontestu ida atu ukun a'an, ka atu hetan poder. Mais interese oinsa ita atu tau ita nia aan hodi partisipa pro-

aktivu iha vida politika nasaun nian. Desizaun hirak ne'ebé ulun bo'ot sira foti, dala ruma la fo'ó benefisiu no la fo'ó vantazen ba povu, Grupu Estudantes Universitariu nian ne'e hamrik atu kritika, halo protesta tanba desizaun ne'ebé ulun boot sira foti la refleta situasaun ne'ebe sociedade infrenta. Grupu ida ne'e tau nia aan imparcialidade no neutralidade nafatin.

Sáida mak sai razaun fundamentais ba Front Mahasiswa TL hodi hamrik?

Ita leno oituan tempu pasadu



Knanananuk kona orijen Universu husi Pairara

Rai-na'in husi knua Pairara iha Distritu Lautem terik katak, molok ita iha rai-kotun' ne'e, ne'ebé ita daudaun bolu Timor, ita iha no hetan lalehan no tasi deit. Rai-kotun ki'ik oan ida mosu iha tasi laran. Matenek na'in husi Pairara bolu rai-kotun ne'e "Mua-ulu-muha" (mundu klaran). Rai kotun ne'e mak hanesan sentru do mundu. Tuir Gomes (1972) naran "Mua-ulu-muha" terik "rai-ulun".

Molok rai-kotun *Mua-ulu-muha* hetan ema, nia hetan "sorin ema" na'in tolu: *Paunu*, *Navar Lonu*, no *Mau Lonu*. "Sorin ema" ne'e ain no liman la iha. Sira la iha ain no liman tamba tuir matenek na'in sira, "sorin ema" sira ne'e seidak tuman atu moris iha rai-kotun nu-ne'e mos sira liman no ain atu la'o no servisu iha rai ne'e. "Sorin ema" *Paunu*, *Navar Lonu*, no *Mau Lonu* moris iha *Mua-ulu-muha* durante tinan barak to'o "ema to-mak" mosu iha rai-kotun *Mua-ulu-*

muha. Ema tomak nia naran mak: *Nai leu Várinú* no *Muka leu Várinu*. Tamba ema tomak na'in rua hare katak rai sei bokon no la to'o ba sira atu moris diak sira husu, husu, husu no husu ba lalehan atu ha-boot rai-kotun ne'e no hamaran rai. Sira husu to'o avo *Tchi lafai* (rai-lakan) mosu. *Tchi lafai* halo tuir ema husu. Rai-lakan fuan barak mono tun husi lalehan no hamara rai-kotun no halo rai-kotun *Mua-ulu-muha* sa'e luan tan.

Maibe *Mua-ulu-muha*, ne'ebé foin maran, sa'e rai ida fuik! Ho kbiit ne'ebé nia hetan husi katuas *Tchi lafai*, rai ne'e uza nia rai-nanal ne'ebé katuas *Tchi lafai* halo, nia uza atu hakilar! *Mua ulu muha*, fuik duni! Nia nakdoko nia ain, no halo nia liman sa'e!

Am'tuak²² Am'tuak (TT) ka aman tuak (TT) abou (TP)

Tchi lafai hatete ba ema tomak atu kesi rai nakar ne'e no hedi rai

kusan kle'an iha fatin barak. Wainhira ida ne'e hotu Am'tuak *Tchi lafai* temi:

"Rai ne'e maus ona!"

Wainhira rai maus ona, *Katiratu* (ne'ebé mai husi *Nai no Muka leu Várinú*) sira la'o, la'o, la'o no halo uma no knua iha fatin oin-oin iha *Mua-ulu-muha*. Tamba *Mua-ulu-muha* sa'e boot liu tan no maus, *Katiratu* fo naran ba rai-kotun ne'e *Lau Txenu* (Ohin loran koyesidu ho Lautem).

Katiratu hahu halo knua iha fatin barak! Maibe sira hakarak liu liu sa'e too lalehan no halo knua ne'eba. Sira hanoin hanesan ne'e: "*Biar ita ba to lalehan, aban bainrua ita nia oan sira bele tun husi lalehan no moris fila fali ba rai ne'e. Tamba rai ne'e toman tiha ona atu fo moris ba ema*".

Entaun, sira sa'e to'o foho no la'o to lalehan.

Wainhira sira iha lalehan ona, sira hateke ba rai. Sira hare katak rai ne'e sa'e bokon fali, rai sira nian mout iha tasi. Sira tun lalais husi

lalehan atu hamaran *Lau Txenu*. Maibe bé barak, sira susar! Sira koko, koko, no koko atu hamaran sira nia rai *Lau Txenu*, maibe sira la konsege!

Katiratu sira ne'e bolo Am'tuak *Tchi lafai*, no husu *Tchi lafai* atu hamaran sira nia rain.

Tchi lafai halo dalan ida tan rai-lakan fuan mono makás no hamate tasi balun ne'ebé moris iha *Lau Txenu*nia leten. Rai-lakan fuan haketak tasi, no halo *Tahi-Tupuru* (tasi feto) no *Tahi-Tchalu* (tasi mane). Maibe *Tchi lafai* hare katak rai *Lau Txenu*, la'os rai! *Lau Txenu* sa'e falli ikan boot ida bolu *Rai rai lolu*. *Tchi lafai* hamate ikan boot ne'e, hodi ikan ne'e sa'e rai fali. *Tchi lafai* suka la diak nia rai lakan no mos halo katak rai balun ketak husi *Lau txenu*, rai ne'e ita ohin bolu Jaku. Rai laka fuan mono husi lalehan hanesan udan! Balu tesi fali lafaek nia tilun nune'e mos to agora daudaun lafaek la iha tilun. Am'tuak balu uluk bolo lafaek *Telu vali furu* (na'in ho tilun laek).

Wainhira rai-lakan fuan la mono ona Am'tuak *Tchi lafai* temi:

"Rai ne'e rai ona!"

Maibe rai ne'e bosuk Am'tuak *Tchi lafai*, ne'ebé hanoin katak rai ne'e maus ona. Rai ne'e halo oan ida, rai nia oan bolu *Miki Maka*. Rai ne'e fuik! Tamba wainhira rai ida tuur ahi ema hotu-hotu ne'ebé moris iha rai susar no moris mukik. Am'tuak *Tchi lafai* sa'e hirus ho rai no oho nia oan! Tesi nia kakorok no fo fali nia ulun ba inan rai. Inan rai, la fuik ona. Am'tuak *Tchi lafai* mos tesi nia kidun no halo rai-kotun ida ne'ebé ita ohin bolo *Atauru*.

Wainhira ida ne'e hotu ona Am'tuak *Tchi lafai* temi ba dalan ikus:

"Rai ne'e, rai ona!"

No iha ne'e ne'e, ne'ebé ohin ita bolu Timor mak kriasaun ema hahu.█

¹ Rai-kotun (TT) ka pulau (BT) Gomes, F. (1972). Os Fataluku. unpublished

Gruta Nossa Senhora no Fatin Historiku Kolmera, Sei Lakon

zevonia, danu

Jardin Kolmera ne'ebe iha valor historiku, úniku, no sagradu ba povu, iha futuru sei sai fatin transaksaun konaba saida deit. Iha possibilidade gruta Nossa Senhora sei dudu sai? Ida ne'e mak povu nia hakarak?

ne'e. "Hau seidak hatene kona ba sira atu halo saida iha jardin ne'e. Maibe tuir hau nia hare se sira hakarak hadia jardin Kolmera ne'e, laika bok Estatuta Nossa Senhora ne'e. Tanba hau hatene iha Filipina fatin Gruta ne'e labele halo fali jardin. Gruta laos halo fali ba jardin. Mas hau la hatene sira informa ona ba Diocese Dili ka lae. To'o oras ne'e ami la hatene kona ba ida ne'e. Ne'ebe hau la koho koalita ba asuntu ne'e," tenik nia.

Deputadu Bankada Fretelin, Antonino Bianco ba jornalista *kla'ak* esplika katak, governu tenki iha divisao (wawasan, red) hodi respeta buat barak; li-liu fatin istoriku. "Jardin fatin konesedu. Iha tinan 1975 ema mate barak iha ne'eba. Sira mos laos hakarak mate deit maibe tan sira mate maka ohin loron ne'e ita ukun an," dehan Bianco.

Bianco hatutan liu tan katak husi ninia parte, nia rasik konsidera Estado Timor Leste ladun valoriza aspetu istoriku ba fatin ne'e. "Hau hanoin governu AMP laha konsiderasaun ba fatin istoriku. Identidade, buat ida prinsipal ba ema Katolika tomak; liu-liu iha rai ne'e," katak Bianco.

Bianco hatutan tan katak Igreja valoriza fatin no tau ona estatuta ne'e hatudu katak jardin sai ona

Hercules, Timor oan husi distritu Ainaro, ema barak hatene ninia pasadu. Saida mak nia halo iha Jakarta Indonesia, durante ne'e, ema bele akompaña lu husi televizaun no jornal. Iha entrevista ho STL, Hercules hanesan Timor oan, sei hasai osan husi nia bolsu rasik hodi fo kontribuisaun ba Timor-Leste, liu husi konstrusaun ba jardin Kolmera. Governu Timor-Leste simu ho liman rua, hodi halo mudansa ba jardin ne'e. Perguntas ba povu Timor-Leste maka serve ka lae atu rehabilita jardin Kolmera? Povu Timor hatene katak fatin ne'e historiku no sagradu.

Wainhira jornalista *kla'ak* dada lia ho Diretur Komisaun Justica e Paz, Padre Cyrus Banque, iha nia servisu fatin Komisaun Justica Paz Diocese Dili, Vila Verde, foin lalais ne'e sublinna katak se osan ne'ebe Hercules atu uza hodi hadia jardin Kolmera, mai husi jogus, tuir aspetu moral Igreja konsidera ida ne'e labele akontese".

Jardin Kolmera laos deit fatin wainhira militar Indonesia oho povu Maubere maibe mos iha gruta Nossa Senhora, ne'ebe sai hanesan fatin devosaun ba sarani sira no bele sai hanesan fatin peregrinasau.

Tuir informasaun ne'ebe Padre Cyrus hato'o ba jornalista *kla'ak* katak to'o agora governu seidak informta ba Igreja kona ba kestaun



Kolmera ba nia hodi hadia hodi nia osan rasik," tenik Caero.

Tuir informasaun katak prosesu hadia jardin Kolmera, ekipamentus no orsamentus mai husi Hercules rasik. Ba jornalista *kla'ak*, Caero esklarese katak la bele hare ema nia pasadu. "Ita labele hare ba ema nia privadu. Maibe oinsa hare ba nia iniciativa diak ba Timor, maske nia ema Indonesia ona maibe nia ran fakar iha rai ida ne' . Nia hakarak tulun. Se deit governu tenki simu iniciativa diak ne'e, labele hare hare falli ema nia privadu," esplika Caero.

Caero hatutan liu tan katak Jardin ne'ebe Hercules hadia, nia standar sei diak liu iha Timor-Leste. Tanba iha jardin ne'e sei monta relolijo boot ida. Fatin ba labarik hodi halimar, mini Picina ida, Mini Market ida ne'ebe sei faan

produo lokal husi rai laran. portantu sei sai jardin ida ne'ebe diak liu ona iha Timor-Leste," hatutan nia.

Iha orsamentu retifikativu, governu aloka orsamentu atu hadia jardin ho total \$1.500 miloens, hodi hadia jardin Kolmera. Maibe Hercules hakarak hasai osan rasik. Entaun osan ho valore \$1.500 miloens ne'e ba ne'ebe?

Hatan ba perguntas ne'e, Sekretariu Estado Obras Publika hateten katak tanba Hercules mak halo ona Jardin, ne'e mak osan ba Jardin ne'e sei aloka fali ba hodi halo jardin foun iha Casa de Europa nia oin.

Ministra Justisa, Lucia Brandão Lobato ne'ebe koalita konaba rai no propriedade, ba *kla'ak* hateten katak estado fo deit jardin Kolemma

Husi Desportu... ➤➤ husi pajina 11

tia taxa, hateten sira kontente belen sai nudar vensedor iha jogus ne'e.

Tuir nia manan ka lakon la importante, importante mak iha jogus nia laran oinsa mak ita bele kria amizade ba malu, e amizade ne'e konsege ita realiza o hau fiar ita lori ba oin nafatin hodi kria paz ba malu atu kontribui ba ita nia rain.

Bairo sira ne'ebe partisipa iha jogus ne'e mak hanesan; Tasi-Tolu, Manleu, Surik Mas, Kakau-

lidun, Bairo-Pite, Kampung Alor, Aitarak Laran, Tuana Laran, Kalkoi, Qintal Boot, Audian, Bidau, Manu Meta, Kuluhun, no Bairo Kulau.

Alende jogus Bairo ne'ebe halao remata ona, atu komemora loron mundial ba Paz tuir Pe. Cyrus, atviddae boot ne'ebe mak sei halao tuir mai iha loron 19 Setembre sui halao konferencia ba Paz iha Salaun Dom Bosco Komoro. Sai nudar orador iha konfrenia ne'e mak Presidenti PN Fernando de

Araujo "Lasama" sei lori tema kona ba "Hakuak Dame", hodi troka Prezidnti da Republica tamba halao hela vizia iha rai liur, husi parte Igreja Padre Agustino Soares sei lori materia "Habelar dame", hodi troka eis Bispo Dili Dom. Carlos Ximenes Belo ne'ebe labele mai iha Timor Leste tamba iha preokupsaun seluk, no husi parte Governu mak Ministra Justica Lucia Lobato nebe sei koalita kona ba "haburas dame". Alende oradores hirak ne'e sei iha mos ora-dores seluk hanesan husi parte representante juventude,

IDPs no Parokia ho topik ne'ebe hanesan.

Iha 20 Setembre sei halao workshop ida kona ba Volencia bajaia ba jeneru, iha lokraik sei halao konsertu se dame husi animadores sira mai hodi troka eis Bispo Dili Dom. Carlos Ximenes Belo no Bosc.

Aktividade ikus mak iha 21 de Setembre Loron mundial ba Paz, Igreja Katolika sei halao missa espesial ida iha Katedral Dili tuku 8.00 Otl, missa ne'e sei direji husi Bispo Diores Baucou Dom. Basilio do Nascimento, Pr. Hafoin missa remata sarani sira ne'ebe partisipa missa

sei halao marsa da Paz ida ba Cidade Dili laran hodi hatudu ba mundo katak Timor-Leste hakarak paz e lakohi tan violencia.

Tema ne'ebe igreja foti ba loron mundial ba Paz mak "Hamutuk ho Maromak hakuak dame, haburas dame no habelar dame.

Orsamentu ba atividade komemorasaun loron mundial ba Paz hetan apoiu husi Ministeriu Strangeiru Norwega no tulun balu husi UNFPA hamutuk \$ 14.000.00 inklui ba holta taxa no roupa ba jogadores sira.█

Jornalizmu paz tenke defende lia los no justisa

zevonia VIEIRA

Iha loron 8 to'o 9 Septembru, Lembaga Studi Pers dan Pembangunan (LSPP), Timor Leste Media Development Center (TLMDC) no Asosiasaun Jornalista Timor Leste (AJTL) hala'o workshop, koina kobertura ho prespektiva jurnalizmu paz, iha hotel Turizmu. Programa ne'e hetan suporta husi UNESCO.

Programa Jurnalizmu paz hala'o ba dala rua ona. Primeiru hala'o iha Dare ne'ebe inkluis mos radio komunidadade sira husi distritu 12.

UNESCO Programa Implementation Manager, Remigio Alinderme Alquitrán, iha workshop hateten katak, "hau apresia tebes ba TLMDC no AJTL ne'ebe iha responsabilidade hodi hala'o aktividade ne'e. UNESCO fo konfiansa ba TLMDC, AJTL no treinador husi LSPP Bambang Sudayono no Hamid Suratno hodi kontinua nafatin aktividade ba jornalista sira hodi bele aumenta kapasidade no sai jornalista profesionalizmu.

Remigio hatutan katak, "husi rezultadu treinamentu ida ne'e, jornalista sira mos bele aprende halo kobertura ba iha jurnalizmu paz".

Memburu AJTL, Rosario Martins mos hato'o nia lia fuan katak jurnalizmu hanesan arte (seni, red), oinsa jornalista sira bele ekspresia liu husi artigu ka informasaun ne'ebe hatun liu husi media elektronika no print.

Timor Leste nudar nasaun ne'ebe sei nurak, foin ukun an iha tinan 1999. Buat barak maka sei menus, presija dezenvolve ho diak. Maske ukun an ona maibe konfliktu sei mosu hanesan konfliktu 2002 no 2006. Oinsa los bele hamenus konfliktu ne'e, se deit maka kontribui ba paz? Jernalista mos iha papél boot ida atu kontribui ba paz.

Rosario husu ba partisipante sira hodi tuir ho sériu para fo rezultadu diak no bele fo kontribuisaun ba nasaun liu husi paz no dame.

Treinamentu durante loron rua nia laran, hare liu ba saida maka jurnalizmu paz, oinsa halo kobertura

saun media nasional iha Timor Leste atu halo kobertura iha konfliktu laran. Jornalista sira hato'o katak maioria media halo kobertura saida maka akontese maibe la hare klean impaktu husi konfliktu ne'ebe afeitá



Partisipantes workshop jurnalizmu paz



Treinador husi LSPP, Hamid Suratno (karuk) no Bambang Sudayono (kuana)



ba iha konfliktu no dilemma étika jurnalizmu oinsa atu foti ultima desizaun hodi halo kobertura.

Iha diskusaun laran jurnalista sira hato'o sira nia observasaun kona ba situa-

ba povu ki'ik, seguransa no ekonomia.

Treinador Hamid foti konkluzaun katak media Timor-Leste hanesan ai hun ne'ebe iha tahan, sanak no abut. Sai problema maka

jornalista sira hare deit ba iha ai tahan, la hare ba iha sanak no abut.

Jornalista sira tenke iha prinsipu katak wainhira sai jornalista, nia objetivu maka saida atu hato'o informasaun ne'ebe iha valor ba publiku, interese ba humanu ka oinsa nutisia ne'e bele hetan osan.

Tuir observasaun jurnalista Kla'ak katak, jornalista hamutuk 14 ne'ebe partisipa iha treinamentu, iha interese duni atu amprende oinsa sai jurnalista paz nian.

Jornalista Diario Nasional, Alves da Costa no Jor-

nalista Kla'ak Agustina Ximenes ne'ebe partisipa mos iha treinamentu ne'e sente kontente tebes ho programa ne'ebe hala'o husi UNESCO, TLMDC no AJTL tanba sira mos hakarak kontribuis ba paz. Siknifika katak tenke defende lia los no justisa ida ne'e maka hanaran jornalista paz.

Jornalista sira espera katak treinamentu ne'e sei kontinua nafatin, laos iha Timor Leste deit maibe bele mos treina hamutuk ho jornalista sira husi Indonesia hanesan Kupang no Atambua, atu oinsa halo kobertura iha fronteira, atu nune'e bele fo informasaun ba komunidadade iha Indonesia no Timor Leste rasik.

Diretór TLMDC, Francisco Gari espera katak ejizensia husi jornalista sira katak atu halo treinu hamutuk ho jurnalista sira iha tasi balun hanesan Indonesia ida ne'e

importante hodi bele fahe esperiénsia ba malu, liu-liu halo kobertura iha fronteira.

Sico hatutan katak, "importante liu maka topiku ne'ebe debate ona iha workshop laran tenke tun ba kampu hodi halo kobertura no publika iha idak-idak nia media

Agora dadauk TLMDC esforsu an hodi utiliza internet ba jornalista sira atu nune'e bele fo ideia ba malu no sai fatin diskusaun entre jornalista sira.

UNESCO mos espera katak treinamentu la to'o iha ne'e deit maibe sei kontinua iha tinan oin mai. Ne'ebe sei servisu nafatin ho TLMDC no AJTL.

Se jornal hare hanesan fatin hodi hamosu konfliktu, jornal mos bele uza no sai fatin hodi kria stabilitade iha kontekstu paz (Bertolt Brecht, livro história kona ba Senhor ka tuan Keuner).

Husi Desportu Bele Kria Paz

Loron Mundial .ba Paz Igreja Sei Halo Marsa da Paz

danu

Paz nudar abut ba buat hotu-hotu iha nasaun ida nia laran no nudar nurak mean ne'ebe ema hotu hakarak no hein iha mundo maske dala wain atu hetan paz ne'e mos susar oituan.

Atu hetan Paz sei la mai mesak, wainhira entidades hotu iha rai ne'ebe deit la iha hahalok ne'ebe kontribui ba Paz hodi buka deit mak insulta malu, hamosu tensaun politika, estraga malu. ho buat sira ne'e mak bele kria violencia e wainhira violencia mosu ona mak sei mosu anrakismu hodi hahalok tiha paz, hakmatek no estabilidade.

Hare ba realidade Timor Leste ne'ebe monu iha krize boot 2006 hahu husi krize iha militar ne'ebe nakfilak an ba krize politiku no sosial hodi hamosu violencia bar-barak, hahalok tiha



Koordenador Juventude Kulau, Cinto Cualu wain-hira perpara hodi partisipa jogu futebol entre Bairro iha kampu Becora

moris harmonia no amizade entre Timor oan ne'ebe durante tinan atus-ba-atus kaer metin ona hodi halo Timor oan sira haketak malu ba Lorosae-Loromonu no *Firaku-Kaladi* no sai fahe malu, hafuhu malu, hana malu, insulta malu, tolok malu, sunu malu, no ikus oho malu hodi hahalok hahalok kultura paz ba fali kultura violentu.

Atu rekopera fila fali paz no hakmatek iha rai ida ne'e, esforsu barak mak elite nasaun sira, ONGs Nasional, Internasional inklui Igreja Katolika mos hodi buka meius oinsa atu bele halibur fila fali komunidadade sira ne'ebe mak fahe malu, liu husi dialogo simu malu, no atvidade sira seluk ne'ebe bele kontribui fila fali ba Paz.

rekopera fali paz mak hanesan

Koalia ba Jornal Semanal Kla'ak Prezidenti Comisaun Justica e Paz Pe. Cyrus Banque, OFM hafoin intrega tiha taxa ba bairo ne'ebe hetan lugar iha Becora, (2/8) hateten, objetivu husi jogus tebe bola, mak oinsa atu fo konsensia ba jovem sira atu bele moris hamutuk nudar maun alin iha Paz no hakmatek nia laran.

Nia hatutan jogus ne'e mos atu hodi komemora loron mundial ba Paz ne'ebe sei monu iha loron 21 Setembru fulan ida ne'e.

"Objetivo tebe bola entre bairo ne'e atu fo *kesadaran* ba jovem sira atu bele moris hamutuk nudar maun alin iha paz no hakmatek nia laran. tamba bairo sira uluk ladun lao ba malu maibe ho ami nia programa ne'e sira hamutuk duni liu husi jogu bola no mos koalia ba malu e bele fo tempu no fatin ba sira atu sira bele hamutuk fali kria amijade ba malu atu oinsa kria paz iha ita nia rai tamba husi desportu mos bele kria paz. Jogus ne'e ami halo atu komemora ba loron Mundial da Paz." dehan Pe. Cyrus.

Nia hatutan: "Ho ami nia atividade ne'e ami konsege duni halibur joventude sira ne'ebe uluk hirus malu hodi diak ba malu fali. Iha jogus ne'e importante laos atu sira manan taxa maibe importante oinsa jovens sira bele joga ho dignidade. Durante iha jogu nia laran sira joga amizade tebe-tebes e la hamosu problema ruma iha jogus nia laran, e durante jogus lao hatudu indikasaun ba dame hodi bele kontribui paz ba iha nasaun ida ne'e.

Tuir Amo Cyrus Paz katak ita moris iha relasaun ne'ebe nakonu ho harmonia, la iha violencia no moris iha hakmatek nia laran no mos moris iha justisa nia laran tamba jutisa justia lao diak mak sei kria paz.

Iha jogu tebe bola entre bairo durante semana tolu nia laran ne'e, Bairro Audian sai nudar manan nain ba dahuluk iha fatin darauk bairo Kampung Alor no iha fatin da-tuluk mak Bairro Kúlau.

Faustino da Silva husi Bairro Audian ne'ebe sai manan nain ba dahuluk iha nia intervensaun hafoin simu

9/11 Loron Solidariedade Internasional ba Prizioneiru Kubanus

nuno rodriguez TCHAILORO

Tinán 8 liu ba iha loron 9/11 terorista ataka World Trade Center no Pentagon. Minutus balun liutiha atakasaun ne'e governu George Bush hahu lansa kampaña luta hasoru terorismu iha mundu. Ho kampaña ne'e kompania Estados Unidos kontrola fila fali rekursu mina no gas balun iha fatin konflitu nebe komesa lakon sira nia influensia hanesan Afghanistan no Iraq.

Funu hasoru terorismu nebe governu Estados Unidos xefia sai nudar perguntas boot ohin loron. Iha Iraq, opozisaun povu hasoru okupasaun Estados Unidos hetok aumenta.

Tinán ne'e iha loron 9/11, mundu sei komemora loron ne'e hodi fo asaun solidariedade ba Kubanu nain 5 nebe sei kontinua sai prizioneiru iha Estados Unidos tamba sira nia luta hasoru terorismu.

Rene Gonçalves, Gerardo Hernandez, Ramon Labañino, Fernando Gonçalves, no Antonio Guerrero hetan kastigu tamba sira nia luta ba hasoru terorismu. Sira hetan kastigu hosi tinán 15 no nain rua hetan kastigu *seumur hidup*.

Hanesan nasaun nebe hetan blokeia husi Estados Unidos no nia sidadaun barak mak halai ba Estados Unidos liutihaan revolusaun iha 1959, Governu Kuba tenki tau matan lalaok inimigu iha Estados Unidos. Atu hetan informasaun nebe suficiente ba lalaok ema Kuba nebe hela iha Estados Unidos no planu governu Estados



Unidus rasik hasoru Kuba, Governu Kuba haruka sira nain 5 ba Miami atu monitoriza grupu terorista Miami ne'ebé durante tinán 40 nia laran halao terorismu hasoru Kuba. Estados Unidos nebe dehan sai polisia internasional uza *double standard* ba asuntu ne'e, iha parte ida luta hasoru terorismu maibe iha kazu Kuba, ema nebe luta hasoru terorismu sai fali prizioneiru, maibe, sira ne'ebé sai terorista lao livre hela iha Estados Unidos.

Grupú terorista Miami hanesan *Comandos F4 no Brothers to the Rescue, Omega 7, Alpha no Brigada 2506* halao sira nia operasaun ho impunidade hosi Governu Estados Unidos atu ataka Kuba-ho koñesimentu no apoiu hosi FBI no CIA. Organizasaun ne'e harii

ho suporta orsamentu, treinu hosi CIA iha tinán 1960. Organizasaun terorista ne'e nia objetivu mak teroriza no kria violensia hasoru povu Kuba.

Grupú terorista Miami ne'e ohin loron kontinua ativu no sai nudar parte ida hosi politika Governu Estados Unidos atu hatuun sistema socialista Kuba ho alvu hatuun uluk komandante en xefe Fidel Castro. Grupú terorista hirak ne'e mos koko atu prevene Elian Gonçalves atu fila ba uma hasoru nia aman iha Kuba. Grupú hirak ne'e beibeik halo atentadu atu oho Fidel Castro maibe too ohin loron la konseje.

Hanesan ezemplu, terorista anti-Kuba Orlando Bosch no Luis Posada Carriles halo konspirasaun

hodi tau bomba rua iha aviaun Cubana Airlines iha Outobru 6 1976. Bomba ne'e rahun no hamate ema inosente 73. Terorista nain rua ne'e hetan treinamentu hosi CIA. Governu Estados Unidos husik terorista nain rua tama fali Estados Unidos. Bainhira Departementu Justisa Estados Unidos atu deporta sira iha 1989 tamba kometi krime, Presidenti Bush perdua fali nia. Ohin Bosch moris livre iha Miami, maski nia hamate ema hamutuk 73.

Tamba ne'e, Governu Kuba rasik foti desizaun atu haruka sira nain 5 hodi monitora terorista hirak ne'e nia atividade. Sira nain 5 infiltra ba organizasaun terorista hodi fo informasaun ba Kuba konaba possibilidade atakas ne'ebé

sira planeia. Objetivu atu haruka sira nain 5 mak atu prevene atakasaun kriminal atu proteze povu Kuba no povu sira seluk iha mundu.

Sira nain 5 nia kazu ne'e kazu politiku. Liberdade ba sira nain lima depende ba solidariedade internasional no mos presau husi Estados Unidos rasik. Ohin loron iha tiha ona komite 250 ne'ebé harii iha Estados Unidos no mos nasaun sira seluk.

Embaxador Ramon Hernandez ba kla'ak hateten: "Prizioneiru politiku nain rua ne'ebé tinán 10 ona governu Estados Unidos la fo nia kaben atu ba vizita." Embaxador rasik mos fiar katak agora nudar momentu diak ida tamba sei iha mundansa politiku iha Estados Unidos iha tempu badak sei fo impaktu mos ba prizioneiru nain 5.

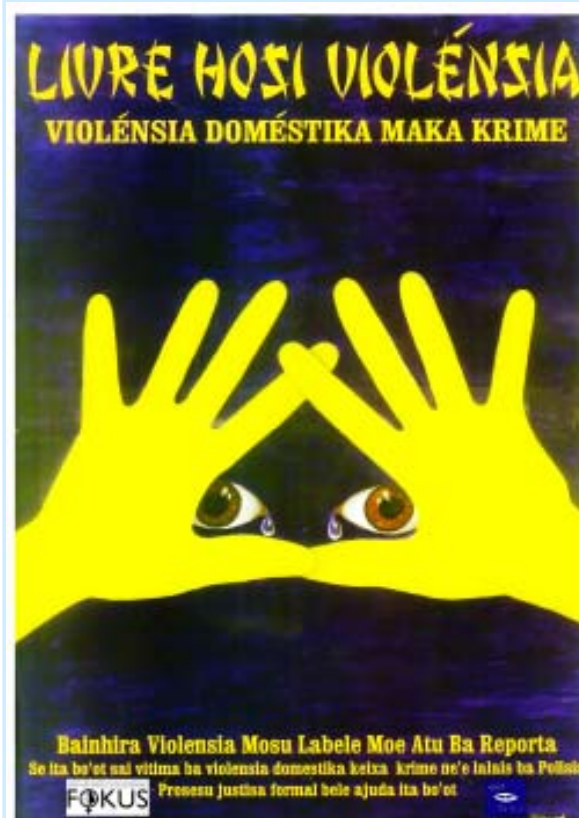
Ramos Horta nudar premiadu Nobel da Paz hamutuk premiadu nobel sira seluk hanesan Gabriel Marquez Garcia hosi Kolombia (literatura), Nadine Gordimer (Afrika Sul), Wole Soyinka, (literatura), Zhores Alfiorov (Fizika) no Adolfo Perez Esquivel (Paz) husu ba governu Estados Unidos iha fulan Outobru 2006 atu liberta prizioneiru Kubanu nain 5.

Kuba hatudu tiha ona nia solidariedade hahu kedas iha tinán 1975 too ohin loron. Kuba nudar nasaun ida ne'ebé nunka dada nia apoiu atu Timor-Leste hetan ukun rasik an. Liutiha ukun rasik an, Kuba kontinua fo apoiu ba Timor-Leste hodi ajuda sistema saude Timor Leste no ohin aumenta tan iha area alfabetizasaun.

Kuba hatudu tiha ona nia solidariedade mai ita, Governu Timor rasik hatudu mos solidariedade ba povu Kubanu nebe foin lalais hetan anin boot ho naran Gustav hodi fo osan hamutuk US \$ 500.000. Prizioneiru Kubanu nudar espasu ida atu hatoo povu Timor-Leste nia solidariedade.

Atu fo suporta ba libertasaun sira nain 5 bele asina iha:

www.liberenlos5.cult.cu
liberenlos5@cubearte.cult.cu



KORESAUN

Iha loron 6 Agustu, *kla'ak* hetan karta husi Cancio Xavier nudar defensor publiku nebe reprezenta Sekretariu Estadu, Francisco Guterres atu husu *kla'ak* hodi verifika konaba prova ruma nebe iha relasaun ho Francisco Guterres nudar membru FPKD nebe defende makas autonomia no pro integrasaun iha tempu kolonial Indonesia. Artigu ne'e fo sai iha *kla'ak* edisaun 25. Karta ne'e husu atu iha tempu loron 7 nia laran *kla'ak* atu hatudu prova kona-ba involvimentu nudar membru FPKD, no se karik laiha provas *kla'ak* tenki husu deskulpa reklamante iha Jornal *kla'ak* iha edisaun 7 nia laran.

***Kla'ak* rekoñese salan nebe jornalista halao hodi hakerek Francisco Guterres nudar membru FPKD. Tuir lolos Francisco Guterres laos membru FPKD maibe membru BRTT (*Barisan Rakyat Timor-Timur*) nebe defende otonomia ho Indonesia, involve iha *East Timor Study Group* nebe defende mos otonomia ho Indonesia, no nudar sekretaris pribadi gubernur Abilio Osorio Soares. Ami husu deskulpa ba salan nebe ami komete, hodi nune'e koresaun halao tiha ona.**

INDISE

■ **Australia Kaer Gui Campus**
Tanba Krime iha Funu
pagina 2

■ **Mari Alkatiri:**
Diretor Sira Bele Proseja
Xanana Tanba Defamasaun
pagina 4

■ **Masakre 6 Setembre 1999**
Igreja Ave Maria Suai
Tenki Lori Indonesia ba
Tribunal Internasional
pagina 5

■ **4 de Setembre '99,**
Refleksaun Hodi
Hateke ba Istória Nakukun
pagina 6